

BRUKSANVISNING

# Parker



## **VARNING**

**Minska risken för skador genom att alltid läsa instruktionerna för användning och medföljande dokumentation innan du använder produkten.**



**Obligatoriskt att läsa instruktionerna för användning**

Designpolicy och upphovsrätt

® och ™ är varumärken som tillhör Arjo-koncernen.

© Arjo 2020.

Vår policy är att kontinuerligt förbättra våra produkter, och därför förbehåller vi oss rätten att ändra produktdesign utan föregående meddelande. Innehållet i denna publikation får inte kopieras, varken i sin helhet eller delvis, utan att Arjo givit sitt tillstånd.

# Innehåll

---

Förord .....	4
Avsedd användning .....	5
Säkerhetsföreskrifter .....	6
Förberedelser .....	7
Delarnas namn .....	8
Manöverpanel .....	10
Handkontroller .....	11
Produktbeskrivning/funktioner .....	12
Vred för avtappningskontroll .....	12
Automatisk påfyllningsfunktion .....	12
Skållningsskydd .....	12
Temperaturdisplay .....	12
Nödstopp .....	13
Duschhandtag .....	13
Funktionslås .....	13
Dörrlås .....	13
Air Spa System (tillval) .....	14
Sound & Vision® System (tillval) .....	14
Desinficeringsenhet (tillval) .....	15
Reservbatteri .....	16
Huvudkudde, ryggstödsuddar och benstöd (tillbehör) .....	16
Bada vårdtagaren .....	17
Bada vårdtagaren med hjälp av ett stå- och lyfthjälpmedel ....	23
Bada vårdtagaren med hjälp av en taklyft .....	26
Anvisningar för rengöring och desinficering .....	28
Skötsel och förebyggande underhåll .....	42
Felsökning.....	47
Tekniska specifikationer .....	49
Etiketter .....	54
Lista med standarder och certifikat .....	56
Elektromagnetisk kompatibilitet .....	57
Delar och tillbehör .....	60

# Förord

## Tack för att du köpt utrustning från Arjo

Din Parker® ingår i en serie kvalitetsprodukter som framtagits speciellt för sjukhus, vårdhem och andra vårdinrättningar.

Tveka inte att kontakta oss om du har några frågor beträffande användning eller underhåll av denna utrustning från Arjo.

## Läs igenom dessa *instruktioner för användning* noggrant!

Läs *instruktionerna för användning* i sin helhet innan du använder badsystemet *Parker*. Informationen i dessa *instruktioner för användning* är mycket viktig för att du ska kunna använda och sköta utrustningen på rätt sätt och hjälper dig att säkerställa att den fungerar på bästa sätt. Vissa av upplysningarna i de här *instruktionerna för användning* är viktiga för din säkerhet. Läs igenom och sätt dig in i dem så att du kan förhindra eventuella skador.

Otillåtna ändringar av utrustning från Arjo kan påverka säkerheten. Arjo åtar sig inget ansvar för eventuella olyckor, incidenter eller funktionsbrister som uppstår till följd av otillåten modifiering av produkter.

## Allvarlig incident

Om en allvarlig incident med koppling till denna medicintekniska enhet inträffar, och denna incident påverkar användaren eller patienten, ska användaren eller patienten rapportera denna allvarliga incident till tillverkaren eller distributören av den medicintekniska enheten. Inom EU ska användaren även rapportera den allvarliga incidenten till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren är bosatt.

## Service och support

Ditt *Parker Bath* måste genomgå service för att säkerheten och driften ska kunna garanteras. Se avsnittet *Skötsel och förebyggande underhåll* på sida 42.

Kontakta Arjo om du behöver ytterligare information. Arjo erbjuder heltäckande support- och serviceprogram som maximerar produktens säkerhet, tillförlitlighet och nytta på lång sikt.

Kontakta Arjo för reservdelar. Kontaktinformation finns på sista sidan i dessa *instruktioner för användning*.

## Beteckningar som används i dessa *instruktioner för användning*

### VARNING

Innebär:  
Säkerhetsvarning. Om du inte förstår och följer varningen kan du skada dig själv eller andra.

### FÖRSIKTIGHET

Innebär:  
Om dessa anvisningar inte följs kan hela eller delar av systemet eller utrustningen skadas.

### OBS

Innebär:  
Denna information är viktig för en korrekt användning av systemet eller utrustningen.



Innebär:  
Tillverkarens namn och adress.

# Avsedd användning

---

**Utrustningen måste användas i enlighet med dessa säkerhetsföreskrifter. Alla som använder utrustningen måste ha läst igenom och förstått anvisningarna i dessa instruktioner för användning.**

**Kontakta Arjo om det är något du inte förstår fullt ut.**

Detta badkar är avsett för assisterad badning och duschning av vuxna vårdtagare på vårdinrättningar (ej avsett att användas vid vård i hemmet).

*Parker Bath* får endast användas av utbildad vårdpersonal med tillräcklig kännedom om vårdmiljön och dess normala rutiner och förfaranden. Riktlinjerna i dessa *instruktioner för användning* måste följas.

**All annan användning är förbjuden. Använd badutrustningen enbart för det ändamål som beskrivs här.**

## Bedömning av vårdtagare

Varje vårdinrättning bör utarbeta rutiner för regelbunden bedömning.

Vårdpersonalen måste bedöma varje enskild vårdtagare enligt följande kriterier innan utrustningen används:

- Vårdtagaren får inte väga mer än 210 kg/463 lbs (max. vårdtagarvikt).
- Aktiva och delvis aktiva (som kan sitta upprätt själva på sängkanten eller toaletten) vårdtagare kan använda badkaret. Lämplig förflyttningsutrustning ska användas om det behövs.
- Vårdtagare som inte kan stödja sig själva alls (dvs. som kan sitta upprätt med stöd) kan använda badkaret, men endast med hjälp av en taklyft och en 2-punkts lyftbygel med sele med lyftöglor för förflyttning och badning.
- Vårdtagaren måste kunna förstå och följa anvisningar och ha en viss fysisk rörlighet för att kunna inta en säker sittposition under badningen.

Använd alternativ utrustning om vårdtagaren inte uppfyller dessa kriterier.

## Information om användning

Utrustningen avser att lindra smärta och klåda, och utgör ett hjälpmedel i läkningsprocessen för inflammerad och skadad vävnad, och tjänar även som miljö för att avlägsna kontaminerad vävnad.

## Instruktioner för installation och service

*Parker Bath* får bara installeras av vederbörligen utbildad personal i enlighet med *monterings- och installationsanvisningarna*. Kraven i *monterings- och installationsanvisningarna* får bara frångås om lokala bestämmelser kräver detta.

Om inget annat anges har utrustningen en förväntad livslängd på tio (10) år, förutsatt att förebyggande underhåll utförs enligt anvisningarna i avsnittet *Skötsel och förebyggande underhåll på sida 42*.

# Säkerhetsföreskrifter

---

## **VARNING**

För att undvika skador på såväl vårdtagare som vårdpersonal får utrustningen aldrig modifieras eller icke-kompatibla delar användas.

## **VARNING**

För att undvika explosion eller brand ska utrustningen aldrig användas i syrerika miljöer eller i närheten av värmekällor eller antändliga anestesigaser.

## **VARNING**

Använd aldrig annan elektrisk utrustning i närheten av denna utrustning, för att undvika elstötar.

## **VARNING**

Undvik skador genom att aldrig lämna vårdtagaren utan tillsyn.

## **VARNING**

Sänk eller höj ingen annan utrustning i närheten av enheten och var uppmärksam på fasta föremål vid sänkning, för att undvika att enheten tippas.

# Förberedelser

## Site Preparations

Innan **Parker Bath** installeras måste golvet och väggarna förberedas.

**Material:** Golvet bör vara halkskyddat och ha en jämn yta.

**Golvets lutning:** Om en golvbrunn används bör golvets lutning mot golvbrunnen inte överskrida en ratio på 1:50.

**Fästpunkter på golv:** Bultarna måste kunna förankras i golvet.

## Åtgärder före den första användningen

### (11 steg)

- 1 Kontrollera förpackningen med avseende på skador. Om produkten verkar ha skadats under frakten ska en reklamation lämnas in till transportföretaget.
- 2 Emballaget ska återvinnas enligt gällande lokala bestämmelser.
- 3 *Parker Bath* får endast installeras av kvalificerad personal. Se *monterings- och installationsanvisningarna*.
- 4 Kontrollera att produktens alla delar har levererats. Jämför med avsnittet *Delarnas namn på sida 8*. Använd INTE produkten om någon del saknas eller är skadad.
- 5 Ta bort plasten från handkontrollen/handkontrollerna.
- 6 Läs *instruktionerna för användning*.
- 7 Desinficera produkten i enlighet med anvisningarna i avsnittet *Anvisningar för rengöring och desinficering på sida 28*.
- 8 Gör ett funktionstest. Se avsnittet *Skötsel och förebyggande underhåll på sida 42*.
- 9 Utse ett utrymme där dessa *instruktioner för användning* ska förvaras så att de alltid finns tillgängliga.

## 10 VARNING

**Kontrollera att termostatblandaren har kalibrerats för att undvika att vårdtagaren skållas. Bekräfta att den ansvariga organisationen har etablerade kalibreringsrutiner.**

Kontrollera att *Parker Bath*-termostatblandaren har kalibrerats enligt *monterings- och installationsanvisningarna* av kvalificerad personal eller av en tekniker från Arjo.

- 11 Se till att det finns en färdig räddningsplan som kan användas om en nödsituation uppstår för en vårdtagare.

## Åtgärder före varje användning (3 steg)

- 1 Kontrollera att alla delar är på plats. Jämför med avsnitt *Delarnas namn på sida 8*.
- 2 Använd INTE produkten om någon del saknas eller är skadad.

## 3 VARNING

**Undvik smittspridning genom att alltid följa desinficeringsanvisningarna i dessa instruktioner för användning.**

Före varje användning ska du se till att *Parker Bath* är rengjort och desinficerat i enlighet med avsnittet *Anvisningar för rengöring och desinficering på sida 28*.

## OBS

Kontakta din lokala Arjo-representant om du har några frågor eller behöver hjälp med något. Kontaktuppgifterna finns på sista sidan i dessa instruktioner för användning.

# Delarnas namn

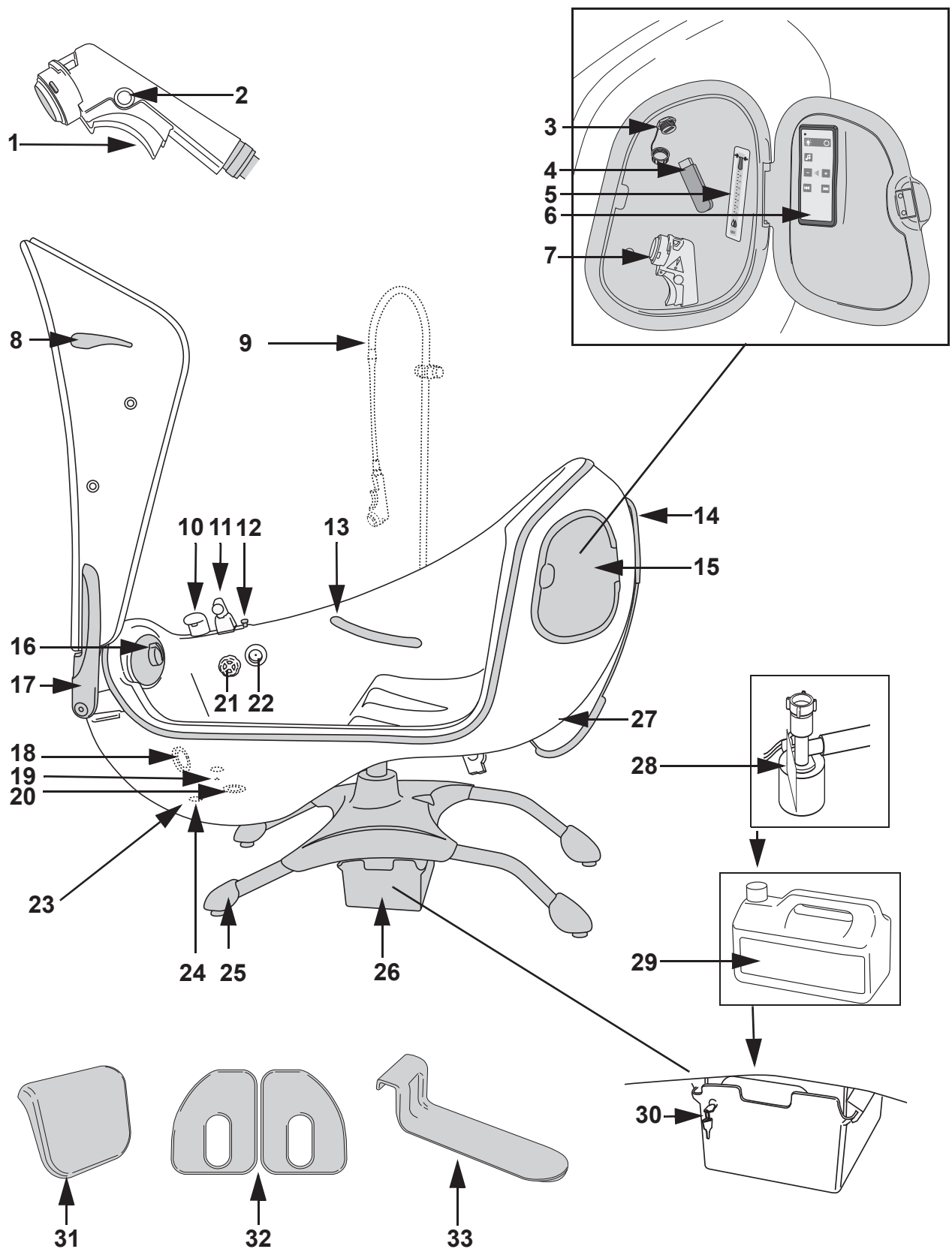
---

- |   |   |
|---|---|
| 1 Avtryckare  | 26 Utrymme för desinficeringsmedelsflaska<br>(vid tillvalet desinficering)            |
| 2 Låsknapp  | 27 <i>Sound &amp; Vision</i> -högtalare<br>(vid tillvalet <i>Sound &amp; Vision</i> ) |
| 3 USB-port<br>(vid tillvalet <i>Sound &amp; Vision</i> )                                      | 28 Desinficeringsmedelssug<br>(vid tillvalet desinficering)                           |
| 4 USB-minne<br>(vid tillvalet <i>Sound &amp; Vision</i> )                                     | 29 Desinficeringsmedelsflaska<br>(vid tillvalet desinficering)                        |
| 5 Flödesmätare för desinficeringsmedel<br>(vid tillvalet desinficering)                       | 30 Nycklar till desinficeringsmedelsutrymmet<br>(vid tillvalet desinficering)         |
| 6 <i>Sound &amp; Vision</i> -handkontroll<br>(vid tillvalet <i>Sound &amp; Vision</i> )       | 31 Huvudkudde (tillbehör)   |
| 7 Handtag för desinficeringspray<br>(vid tillvalet desinficering)                             | 32 Ryggstödsuddar (tillbehör)   |
| 8 Dörrlåshandtag  | 33 Benstöd (tillbehör)  |
| 9 Duschstativ<br>(gäller endast Storbritannien)   |   |
| 10 Fyllningspip   |   |
| 11 Duschhållare/duschhandtag  |   |
| 12 Nödstoppsknapp   |   |
| 13 Greppstång   |   |
| 14 Handkontroll   |   |
| 15 Lucka<br>(vid tillvalet desinficering och/eller <i>Sound &amp; Vision</i> )                |   |
| 16 Manöverpanel   |   |
| 17 Dörrgångjärn   |   |
| 18 <i>Sound &amp; Vision</i> -lampa<br>(vid tillvalet <i>Sound &amp; Vision</i> )             |   |
| 19 Vattensensorer (3 st.)   |   |
| 20 Avlopp   |   |
| 21 Vred för avtappningskontroll med inbyggt<br>översvämningsskydd                             |   |
| 22 Desinficerings-/sköljinlopp<br>(vid tillvalet Air Spa)                                     |   |
| 23 Badkar  |   |
| 24 Air Spa-uttag (9 st.)<br>(vid tillvalet Air Spa)   |   |
| 25 Høj- och sänkbara fötter   |   |

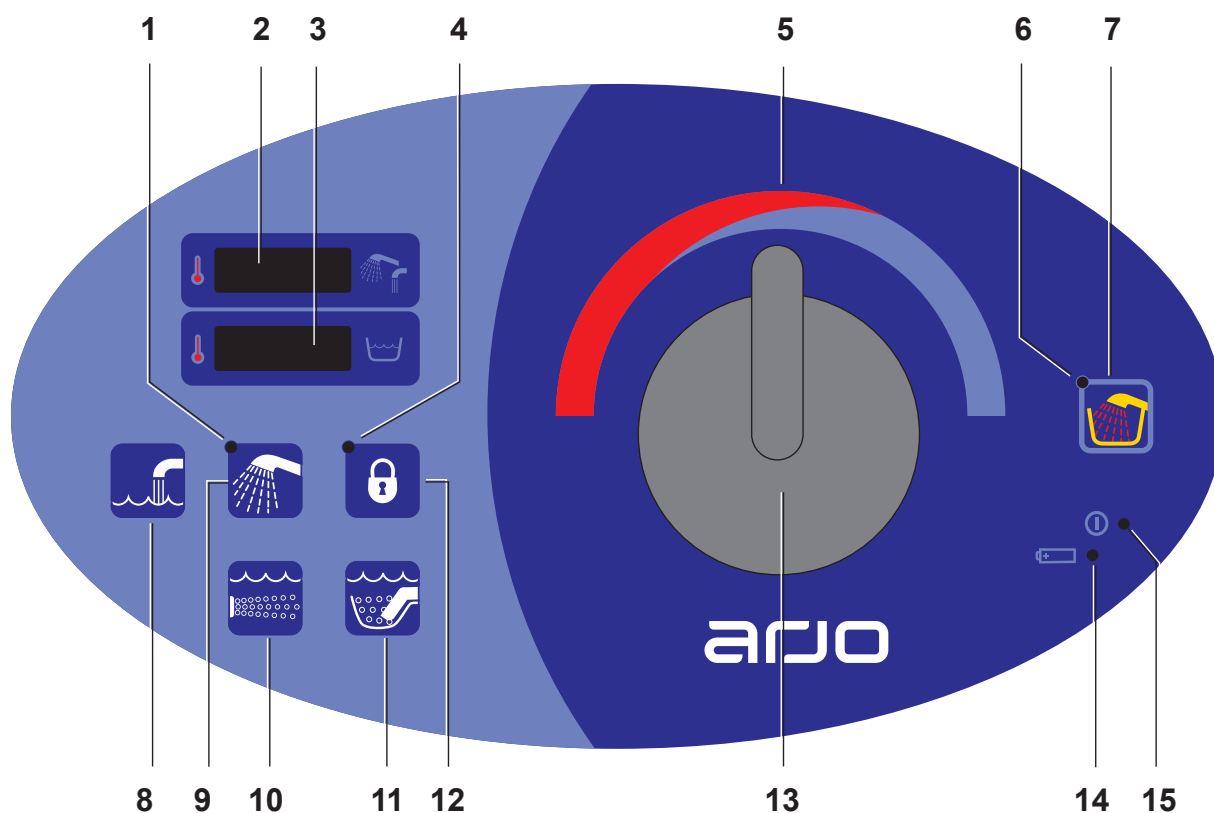


Anbringad del av typ B.  
Skyddsklass - Elchock



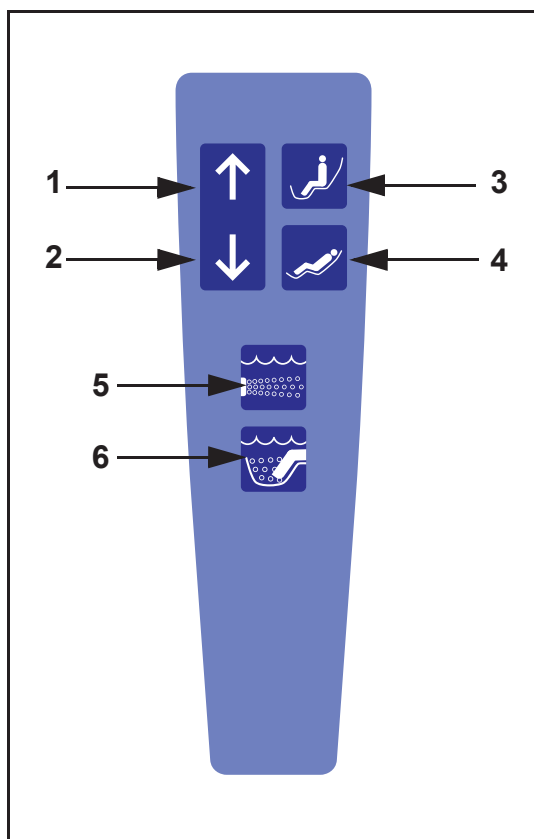


# Manöverpanel



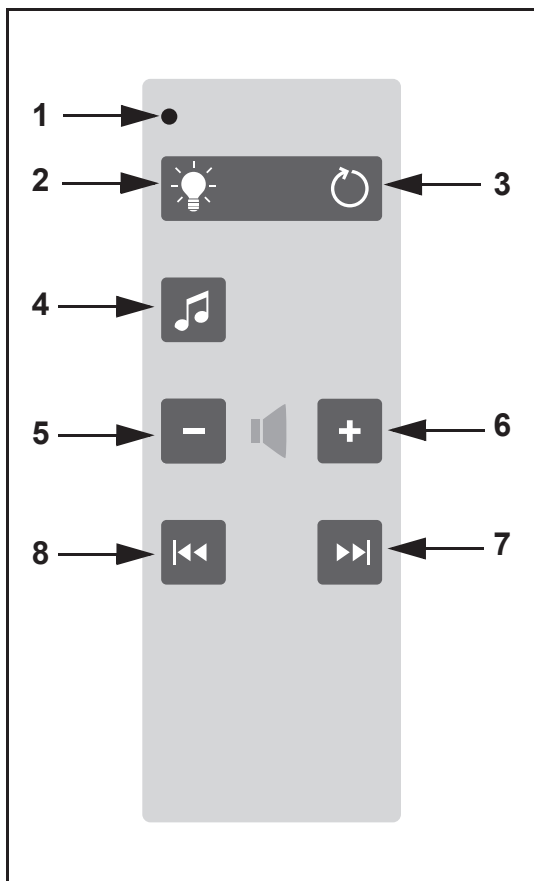
- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Lysdiod för duschindikering  | 8  | Automatisk påfyllning PÅ/AV                        |
| 2 | Temperaturdisplay för påfyllnings- och duschvatten med skållningsskydd | 9  | Dusch PÅ/AV  |
| 3 | Temperaturdisplay för badvatten med skållningsskydd.                   | 10 | Air Spa-system – hela karet PÅ/styrka/AV (tillval) |
| 4 | Lysdiod, låsfunktionsindikator   | 11 | Air Spa-system – fotkar PÅ/styrka/AV (tillval)     |
| 5 | Blandningsgradient   | 12 | Funktionslås PÅ/AV                                 |
| 6 | Lysdiod, indikator för desinficering PÅ/AV (tillval)                   | 13 | Vred för justering av vattentemperatur             |
| 7 | Desinficering PÅ/AV (tillval)  | 14 | Lysdiod, reservbatteriindikator                    |
|   |  | 15 | Lysdiod, nätspänningsindikator                     |

# Handkontroller



## Handkontroll

- 1 Höjning av badkar
- 2 Sänkning av badkar
- 3 Luta badkaret till upprätt läge
- 4 Luta badkaret till tillbakalutat läge
- 5 Air Spa-system – hela karet PÅ/styrka/AV (tillval)
- 6 Air Spa-system – fotkar PÅ/styrka/AV (tillval)



## Sound & Vision® System-handkontroll (tillval)

- 1 Lysdiod – aktivitetsindikator
- 2 Sound & Vision-ljus – PÅ/AV
- 3 Automatiskt ljusfärgsbyte – PÅ/AV
- 4 MP3-spelare PÅ/PAUS
- 5 Sänk (-) volymen.
- 6 Höj (+) volymen
- 7 MP3-spår framåt
- 8 MP3 spår bakåt

# Produktbeskrivning/funktioner

Bild 1

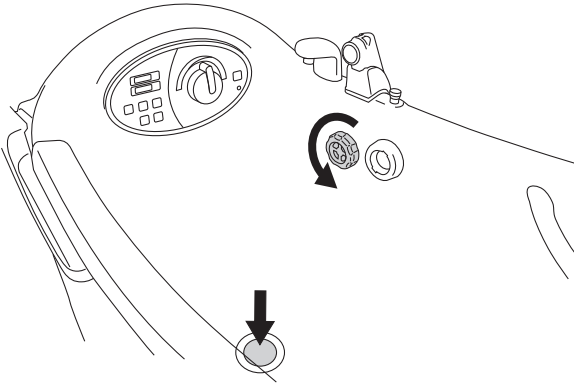
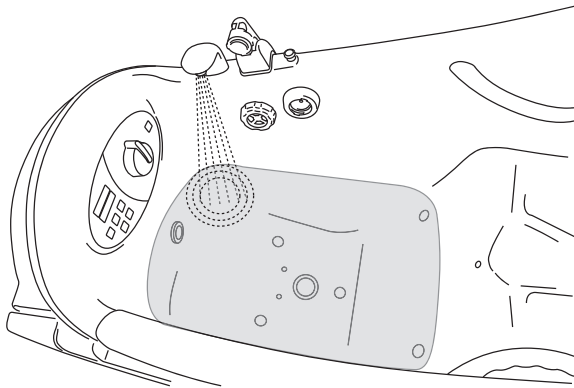


Bild 2



## Vred för avtappningskontroll




Avtappingspluggen öppnas och stängs genom att man vrider på vredet för avtappningskontroll i badkaret. (Se bild 1)

- Öppna – vrid medurs
- Stäng – vrid moturs

Vredet för avtappningskontroll är utrustat med ett inbyggt översvämningsskydd för att förhindra översvämning av karet.

## Automatisk påfyllningsfunktion

Funktionen automatisk påfyllning fyller fotkaret i förväg. (Se fig. 2)

- Aktivera funktionen genom att trycka på knappen för automatisk påfyllning .
- När påfyllningsnivån uppnåtts stoppar påfyllningen automatiskt.
- Tryck på knappen för automatisk påfyllning  på nytt så fortsätter påfyllningen i ytterligare 60 sekunder.
- Du kan när som helst stoppa påfyllningen genom att trycka på knappen för automatisk påfyllning .

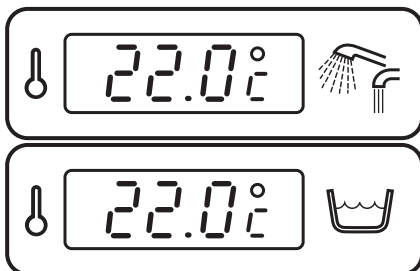
## Skållningsskydd

Om en farlig temperaturnivå på 45 °C (113 °F) nås, stänger skållningsskyddet av vattnet efter 10 sekunder.

- **Skållningsskyddet är aktiverat:** på båda temperaturdisplayerna blinkar det gult och en pipsignal hörs.

Om skållningsskyddet aktiveras ska du se till att ta upp vårdtagaren ur badkaret på ett säkert sätt. Upphör med att använda badkaret och kontakta en servicetekniker från Arjo.

Bild 3

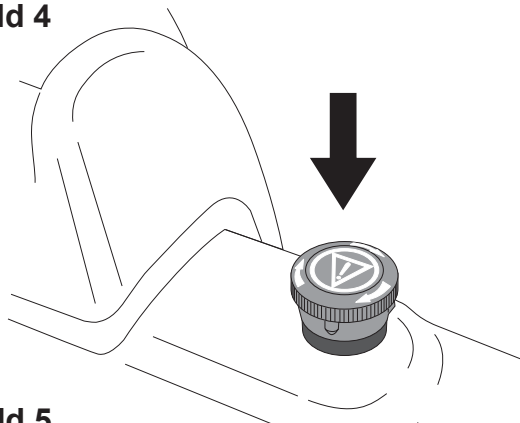


## Temperaturdisplay

Parker Bath har två temperaturdisplayer: (Se bild 3)

- **Övre temperaturdisplay:** Visar den aktiva fyllnings- eller duschtemperaturen. Om fyllning eller dusch inte slås på, visar displayen "– – –". Under desinficeringen visar displayen desinficeringsblandningens temperatur.
- **Nedre temperaturdisplay:** Visar aktuell temperatur på vattnet i badkaret.

Bild 4




## Nödstopp

- Tryck på nödstoppsknappen för att stoppa samtliga funktioner. (Se bild 4)
- Vrid nödstoppsknappen medurs för att återställa den. (Se bild 4).

Om nödstoppsknappen har använts på grund av ett funktionsfel ska du sluta använda badet och kontakta en Arjo-tekniker.

## Duschhandtag

Duschhandtaget sitter i hållaren eller på stativet. (Se bild 5)

- Tryck på duschknappen  för att starta duschen. Den gröna lysdioden börjar lysa när funktionen är aktiverad.
- Tryck på avtryckaren på duschhandtaget för att reglera vattenflödet. Håll in avtryckaren om du vill använda ett konstant vattenflöde.

För att få ett kontinuerligt vattenflöde utan att behöva hålla in avtryckaren, gör följande:

- Tryck på avtryckaren och tryck in låsknappen på sidan. Nu fortsätter vattnet att rinna även om du släpper avtryckaren.
- När du vill stoppa vattnet trycker du på avtryckaren i handtaget igen, så hoppar låsknappen ut.

## Funktionslås

När funktionslåsknappen  på manöverpanelen trycks in låses alla funktioner förutom:

- Skållningsskydd
- nödstopp

Om funktionslåset aktiveras till exempel under duschning, kan duschen stängas av först efter att funktionslåset har inaktiverats.

Lysdioden för funktionslåset blinkar med gult ljus när funktionen är aktiverad.

## Dörrlås

Parker Bath har ett dörrhandtag som även fungerar som dörrlås. Dörrhandtaget måste riktas mot etiketten som visar ett öppet respektive stängt lås. (Se bild 6)

- **För att låsa upp dörren:** tryck ner dörrhandtaget tills det är riktat mot etiketten som visar ett öppet lås. (A)
- **För att låsa dörren:** tryck dörrhandtaget uppåt tills handtaget är riktat mot etiketten som visar ett stängt lås. (Det kan hända att du behöver ta i en aning). (B)

Bild 5

Låsknapp

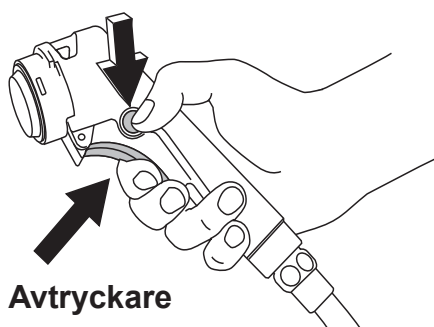
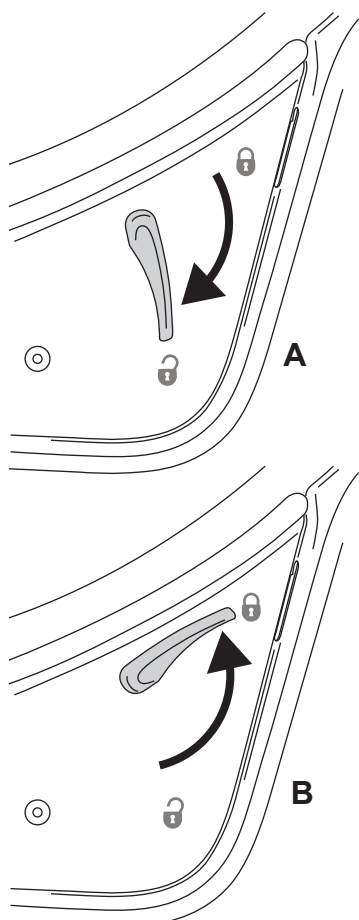




Bild 6



## Air Spa System (tillval)

Ett *Parker Bath* med Air Spa gör att vårdtagaren kan sitta bekvämt och njuta av en lätt massage från luftstrålar i vattnet.

Både Air Spa-badkarsknappen  och Air Spa-fotkarsknappen  har två olika styrkelägen. Maximal behandlingstid är 15 minuter.

Air Spa-systemet kan aktiveras för antingen hela badkaret eller endast fotkaret.

### OBS





Om Air Spa-systemet används med löddrande vatten kan hög skumbildning uppstå.

## Sound & Vision® System (tillval)

### VARNING

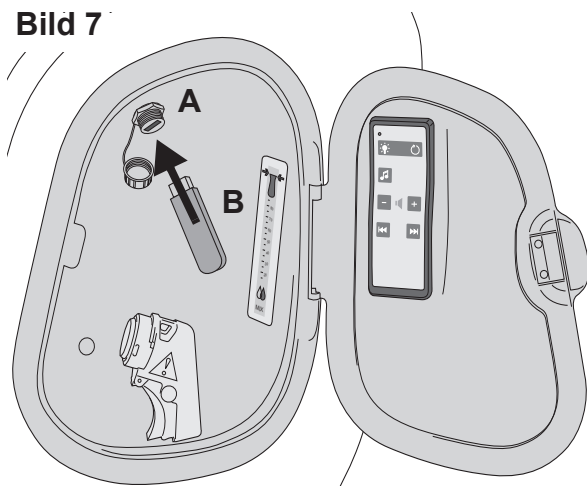
Undvik risk för elchock – använd ingenting annat än USB-minnen i kontakten.


USB-porten sitter bakom luckan. (Se bild 7)

- Skruva bort det svarta locket moturs för att komma åt USB-porten (A) och stick in *Sound & Vision*-systemets minne (B).
- För att få kulört ljus i karet trycker du på  *Sound & Vision*-ljusknappen på *Sound & Vision*-handkontrollen.
- Tryck på  *Sound & Vision*-ljusknappen en gång till för att ändra färg på ljuset.
- Tryck på  *Sound & Vision*-ljusknappen i 2 sekunder för att stänga av ljuset.
- För att starta en rotation av olika ljusfärger, tryck på  *Sound & Vision*-systemets knapp för automatisk ljusfärgsändring.

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

Bild 7



- För att starta musiken, tryck på MP3-knappen  på *Sound & Vision*-handkontrollen. Det går bara att läsa MP3-filer och filer i rotkatalogen (det går inte att läsa filer som ligger i undermappar).
- Lysdioden på *Sound & Vision*-handkontrollen blinkar när kontrollen är aktiverad.

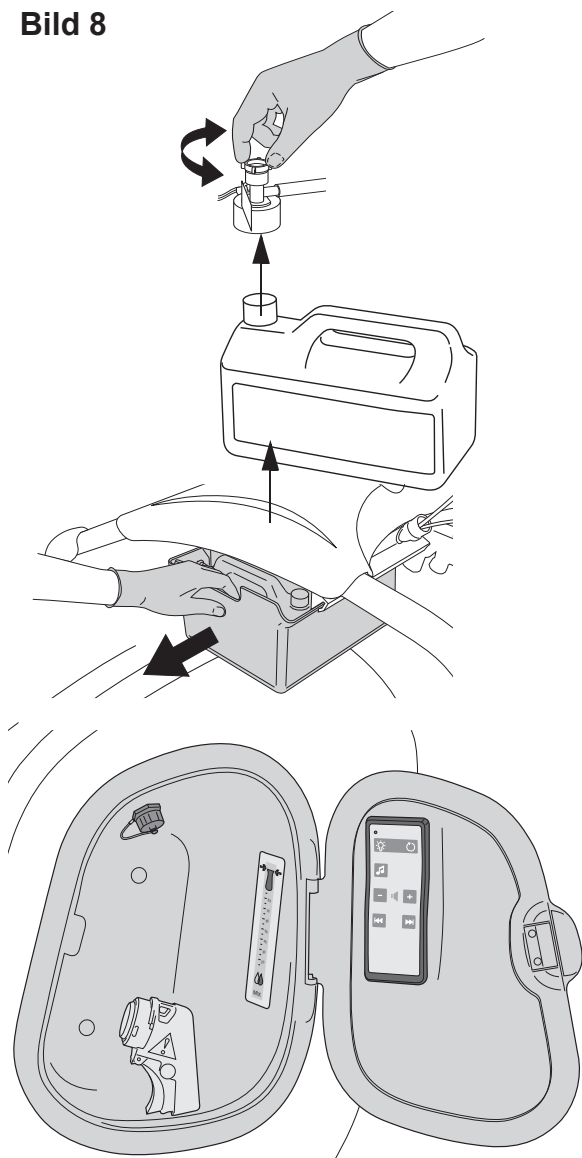
#### OBS

Musikfunktionen avbryts automatiskt 30 minuter efter aktivering. Tryck på MP3-spelarknappen på *Sound & Vision*-handkontrollen för att fortsätta att lyssna.

#### OBS

*Sound & Vision*-systemet avbryts automatiskt 30 minuter efter aktivering. Tryck på *Sound & Vision*-ljus PÅ/AV-knappen på *Sound & Vision*-handkontrollen för fortsatt ljus.

Bild 8




## Desinficeringsenhet (tillval)

*Parker Bath* har en inbyggd desinficeringsenhet som tillval. (Se bild 8)

Det finns en desinficeringsmedelsflaska med justerbar topp som kan användas för att justera blandningsförhållandet mellan desinficeringsmedel och vatten. Den är placerad i det låsbara utrymmet mellan badkarets ben.

Det finns även ett desinficeringsprayhandtag och en flödesmätare som sitter bakom luckan.

Så här använder du desinficeringsenheten:

- 1 Tryck på desinficeringsknappen  och håll den intryckt i 5 sekunder för att aktivera den.
- 2 Lysdioden lyser grönt i aktivt läge.
- 3 Om desinficeringsmedelsflaskan är tom börjar lysdioden att blinka när du trycker på desinficeringsknappen. En pipsignal börjar ljuda och det går inte att desinficera badkaret.

Byt ut desinficeringsflaskan mot en full flaska och försök igen (se avsnittet *Byt ut desinficeringsmedelsflaskan på sida 30*).

## Reservbatteri

Ett reservbatteri kopplas in som reserv i händelse av strömbavbrott. Det går att hjälpa en vårdtagare ur badkaret när reservbatteriet är igång. Badets samtliga funktioner kommer att fungera när reservbatteriet kopplas in, med undantag för funktionen för automatisk påfyllning, Air Spa-systemet och *Sound & Vision*-systemet.

Om batteriet inte fungerar vid strömbavbrott ska du kontakta din Arjo-tekniker.

### FÖRSIKTIGHET

**Placera aldrig vårdtagaren i badkaret när strömför-sörjningsindikatorn på manöverpanelen är släckt. Kontrollera att badet är anslutet till ett vägguttag eftersom batteriet kan ta slut.**

**Kontakta din lokala Arjo-tekniker om det uppstår problem.**

**Batteriets laddningsnivå när badkaret inte är anslutet till nätström.**

<b>Den gula lysdioden lyser fast</b>	Ingen nätanslutning
<b>Den gula lysdioden blinkar</b>	Ingen nätanslutning och batteriet är svagt. Batteriet laddar automatiskt när <i>Parker Bath</i> är anslutet till elnätet.
<b>Lysdioden lyser inte alls</b>	Anslut <i>Parker Bath</i> till elnätet för att ladda batteriet.

## Huvudkudde, ryggstödsuddar och benstöd (tillbehör)

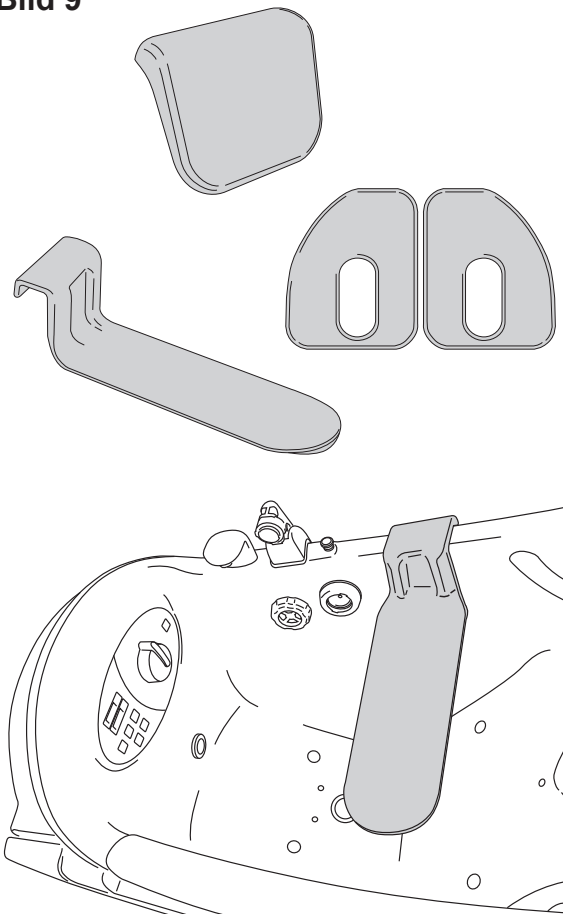
Det finns extrakuddar för att öka vårdtagarens komfort. Ryggstödsuddarna har sugkoppar så att de enkelt kan sättas fast i badkaret. (Se bild 9)

Dessa tillbehör kan beställas från närmaste Arjo-representant.

### FÖRSIKTIGHET

**Sätt alltid fast benstödet på motsatta sidan mot dörren. Om benstödet hängs på dörren kan dörren skadas.**

Bild 9





# Bada vårdtagaren

Följ de 36 stegen nedan för att ge vårdtagaren ett fullständigt bad.

## VARNING



Undvik skållning genom att alltid kontrollera vattnets temperatur mot din hand innan du riktar duschstrålen mot vårdtagaren. Använd inte handskar eftersom den isolerande effekten kan göra att du missbedömer vattnets temperatur. Rikta duschmunstycket bort från vårdtagaren.

## Fyll fotkaret med vatten.

(Steg 1–3 av 36)

1 Kontrollera att badkaret är i upprätt läge. (Se bild 1)

2 Stäng avtappningspluggen genom att vrida vredet för avtappningskontroll moturs. (Se bild 2)

3 Aktivera förfyllning genom att trycka på knappen för automatisk påfyllning . (Se fig. 3)

- Känn på vattnet med handen och låt vårdtagaren känna på vattnet. Justera till en behaglig temperatur med hjälp av vredet.
- Påfyllningen avbryts automatiskt när fotkaret är fyllt med vatten.

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*



## Bada vårdtagaren

(Steg 4–14 av 36)

- 4 Öppna badkarsdörren genom att trycka ner dörrhandtaget. Se till att det inte finns några hinder i vägen för att öppna dörren. Höj dörren till helt öppet läge.

### 5 VARNING

Undvik fallolyckor genom att se till att vårdtagaren alltid sitter upp.

Justera badkarets höjd genom att trycka på uppåtknappen  eller nedåtknappen  på handkontrollen så att vårdtagaren sitter i rätt höjd. (Se bild 4)

### 6 VARNING

Undvik fallolyckor genom att se till att vårdtagaren använder greppstängerna som stöd när hon eller han stiger i eller ur badet.

Hjälp vid behov vårdtagaren att sätta sig ner i *Parker Bath*. (Se bild 4)

### 7 VARNING

Undvik fallolyckor genom att se till att vårdtagaren alltid sitter upp.

Hjälp vid behov vårdtagaren att placera fötterna i fotkaret. (Se bild 5)

### 8 VARNING

Se till så att vårdtagarens hår, armar och fötter hålls nära kroppen och använd särskilt avsedda greppstöd vid alla slags rörelser och förflyttningar, för att förhindra att vårdtagaren fastnar i något.

Stäng och lås badkarsdörren genom att lyfta dörrhandtaget helt (med viss fysisk kraft) tills det befinner sig i jämnhöjd med stängt lås-etiketten.

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

Bild 4

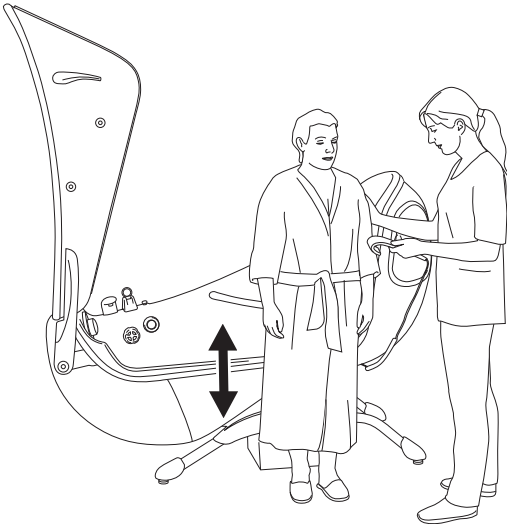


Bild 5

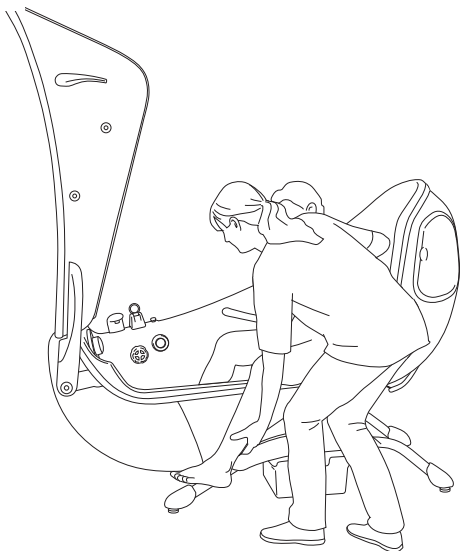


Bild 6

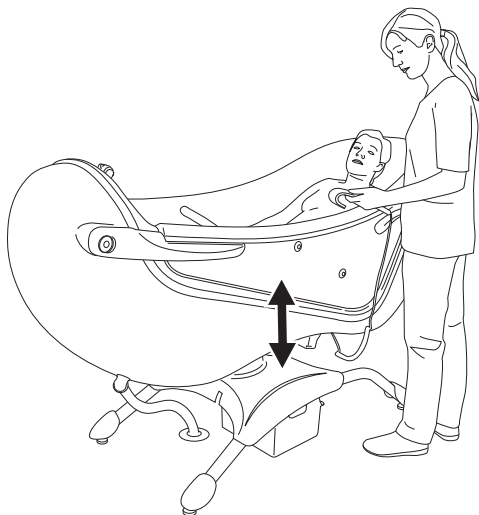
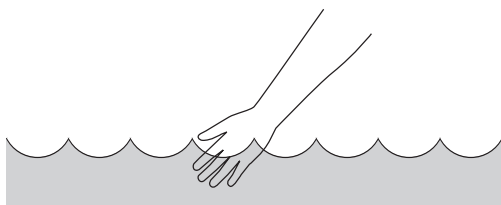


Bild 7







9


## VARNING

Se till så att vårdtagarens hår, armar och fötter hålls nära kroppen och använd särskilt avsedda greppstöd vid alla slags rörelser och förflyttningar, för att förhindra att vårdtagaren fastnar i något.

Luta badkaret bakåt genom att trycka på luta bakåt-knappen  på handkontrollen.

- 10 Ställ in badkaret på lämplig arbetshöjd genom att trycka på uppåtknappen  eller nedåtknappen  på handkontrollen. (Se bild 6)
- 11 Justera badvattnets djup genom att trycka på knappen för automatisk påfyllning .
  - Påfyllningen avbryts automatiskt efter 60 sekunder.
  - Tryck en gång till på knappen för automatisk påfyllning  om du vill avbryta påfyllningen tidigare.
  - Om du trycker på knappen igen fortsätter påfyllningen i ytterligare 60 sekunder.
- 12 Justera vattentemperaturen genom att vrida på temperaturvredet på manöverpanelen.
- 13 Känn på vattnet med handen och låt även vårdtagaren känna på vattnet. (Se bild 7)
- 14 Avbryt påfyllningen när önskad vattennivå har nåtts.

## Duscha vårdtagaren (Steg 15–24 av 36)

- 15 Lyft duschhandtaget från hållaren eller stativet.
- 16 Håll duschhandtaget riktat bort från vårdtagaren.
- 17 Tryck på duschknappen  på manöverpanelen (lysdioden börjar lysa när den är aktiv).

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

Bild 8

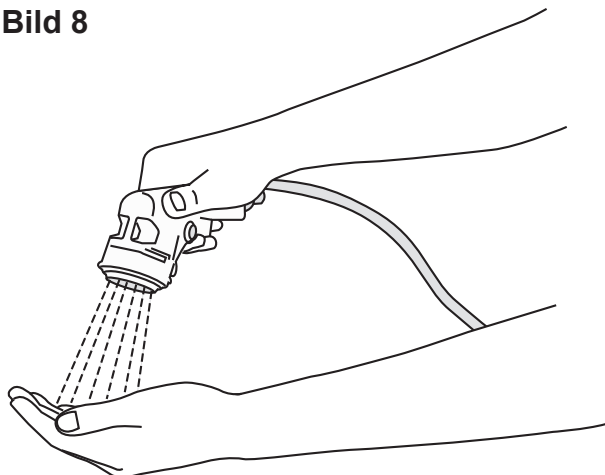
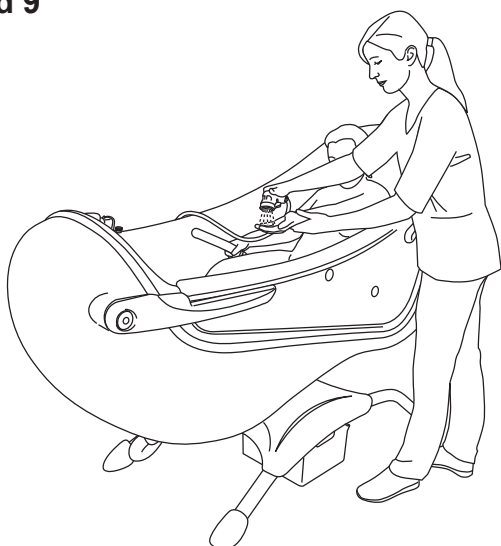



Bild 9



## 18 VARNING

**Undvik skållning genom att alltid kontrollera vattnets temperatur mot din hand innan du riktar duschstrålen mot vårdtagaren. Använd inte handskar eftersom den isolerande effekten kan göra att du missbedömer vattnets temperatur. Rikta duschmunstycket bort från vårdtagaren.**

Tryck på avtryckaren på duschhandtaget och rikta vattenstrålen bort från vårdtagaren.

- 19 Den övre displayen visar duschvattnets temperatur. Låt vattnet flöda några sekunder tills displayen har justerat temperaturen. Vrid vid behov på vredet för att justera vattentemperaturen.
- 20 Kontrollera även att vattnet inte är för varmt genom att placera din bara hand i vattenstrålen. (Se bild 8)
- 21 Låt vårdtagaren känna på vattnet med handen innan du riktar vattenstrålen mot vårdtagaren. Justera vattentemperaturen vid behov genom att vrida på vredet. (Se bild 9)
- 22 För att hålla in avtryckaren en längre stund aktiverar du låsknappen genom att trycka in den. Du inaktiverar låsknappen genom att trycka på avtryckaren igen.
- 23 Tryck på  duschknappen på manöverpanelen när vårdtagaren har duschat klart.
- 24 Kontrollera att duschavtryckaren är upplåst innan du sätter tillbaka duschhandtaget i hållaren eller på stativet.

## OBS



Höj badkaret för att underlätta användningen av duschstativet och vrid alltid undan duschstativet från vårdtagaren när det inte används (endast Storbritannien)

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

## Air Spa System (tillval)

### (Steg 25 av 36)

25 Använd antingen knapparna på manöverpanelen eller på handkontrollen för att aktivera Air Spa-systemet.

- Tryck på knappen Air Spa – hela badkaret  för att aktivera Air Spa-systemet i hela badkaret. Air Spa-systemet går igång på låg styrka i hela badkaret.
- Om du trycker på knappen en gång till kommer Air Spa-systemets styrka att öka.
- Om du trycker på knappen en tredje gång kommer Air Spa-systemet att stängas av.
- Ovanstående sekvens gäller även för knappen Air Spa – fotkaret .

## Sound & Vision® System (tillval)


### (Steg 26 av 36)

26 Aktivera *Sound & Vision*-systemet via USB-porten och *Sound & Vision*-handkontrollen, som sitter bakom luckan. Skruva loss det svarta locket moturs för att komma åt USB-porten och stick in USB-minnet. (Se fig. 10)

## Avsluta badcykeln

### (Steg 27–35 av 36)

27 När vårdtagaren har badat färdigt tömmer du badkaret genom att öppna avloppet. Vrid vredet för avtappningskontroll medurs.

28 Hög badkaret till upprätt läge i omgångar genom att trycka på luta upp-knappen  på handkontrollen. Försök att hålla kvar vårdtagaren i vattnet så länge som möjligt.

29 Håll vårdtagaren varm under tiden genom att duscha överkroppen eller täcka honom eller henne med en handduk.

30 När badkaret nått upprätt läge lutar du vårdtagaren framåt och ber honom eller henne att ta tag i handtagen. Duscha och torka vårdtagaren på överkroppen och linda in vårdtagaren i en handduk för att hålla henne/honom varm. (Se bild 11)

31 Sänk badkaret till dess lägsta nivå. (Se bild 12)

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

Bild 10

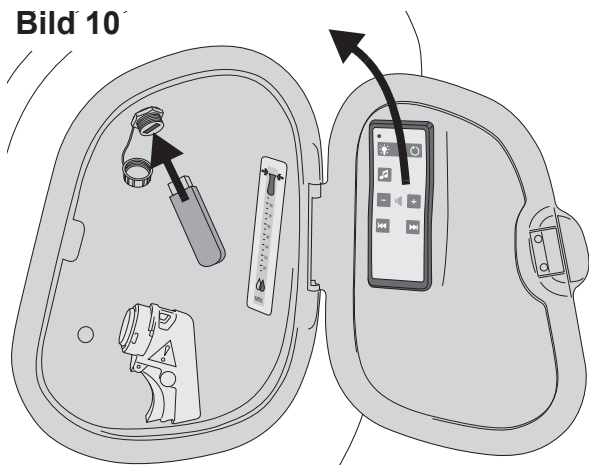


Bild 11

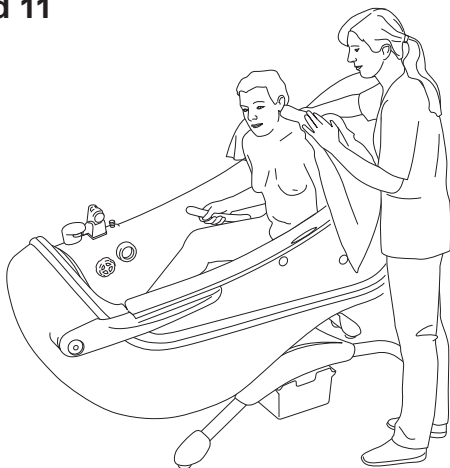
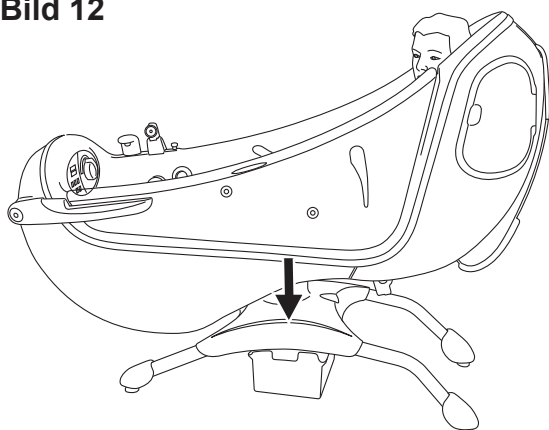
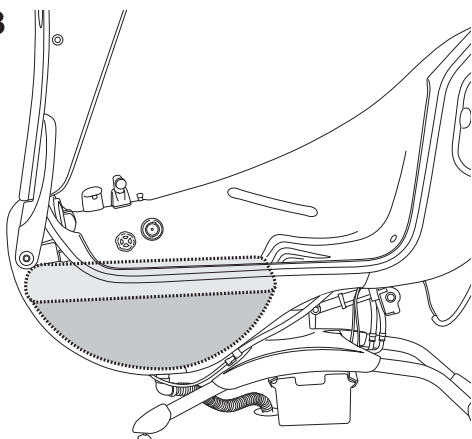


Bild 12



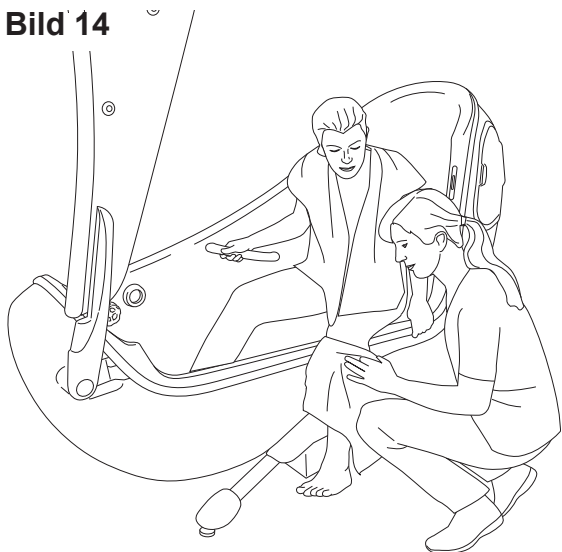
**Bild 13**



32 Kontrollera att vattnet har sjunkit under dörrtröskeln.  
(Se bild 13)

33 Lås upp och öppna badkarsdörren genom att dra dörrhandtaget nedåt och lyfta upp dörren. Se till att det inte finns några hinder i vägen för att öppna dörren.

**Bild 14**



34 Fatta vid behov försiktigt tag i vårdtagarens ben och torka dem innan de placeras på golvet. (Se bild 14)

35 **VARNING**

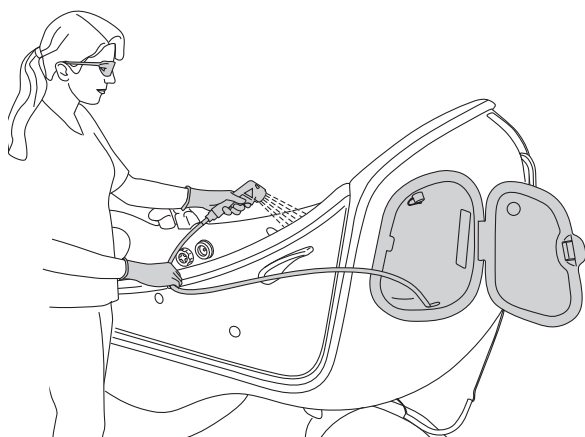
**Undvik fallolyckor genom att se till att vårdtagaren använder greppstängerna som stöd när hon eller han stiger i eller ur badet.**

Hjälp vårdtagaren ur badet och torka de delar av vårdtagarens kropp som fortfarande är våta.

**Desinficera efter varje vårdtagare  
(Steg 36 av 36)**

36 Gör i ordning badkaret för nästa vårdtagare. Badet måste desinficeras ordentligt efter varje användningstillfälle för att förhindra korskontamination. Se avsnittet *Anvisningar för rengöring och desinficering* på sida 28. (Se bild 15)

**Bild 15**



**OBS**

Skydda dörrtätningen genom att lämna dörren på glänt när badkaret inte används.

Placera handkontrollen i hållaren när den inte används.

# Bada vårdtagaren med hjälp av ett stå- och lyfthjälpmedel

*Parker Bath kan användas tillsammans med Arjo-produkter enligt Tillåtna kombinationer i avsnittet Tekniska specifikationer på sida 49.*

## Förflytta vårdtagaren från Sara 3000 till Parker Bath

(30 steg)

1 Sänk badkaret till dess lägsta nivå.

2 Börja fylla fotkaret. (Se bild 1)

3

### VARNING

Undvik skållning genom att alltid kontrollera vattnets temperatur mot din hand innan du riktar duschstrålen mot vårdtagaren. Använd inte handskar eftersom den isolerande effekten kan göra att du missbedömer vattnets temperatur. Rikta duschmunstycket bort från vårdtagaren.

Kontrollera vattentemperaturen med din bara hand.  
(Se bild 2)

4 Öppna badkarsdörren. Se till att det inte finns några hinder i vägen för att öppna dörren.

5 Förflytta vårdtagaren till badrummet.

6 Placera selen kring vårdtagaren och fäst den vid stå- och lyfthjälpmedlet.

7 Aktivera stå- och lyfthjälpmedlet och lyft vårdtagaren.

8 Dra ned vårdtagarens byxor eller kjol.

9 Förflytta vårdtagaren till *Parker Bath*. (Se bild 3)

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

Bild 1

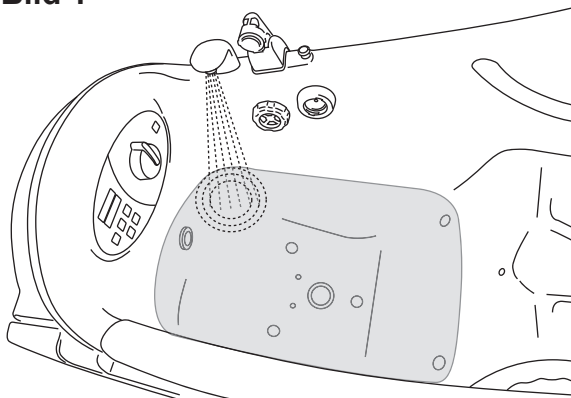


Bild 2

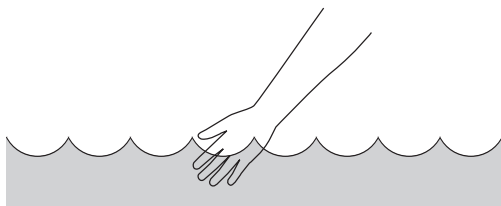
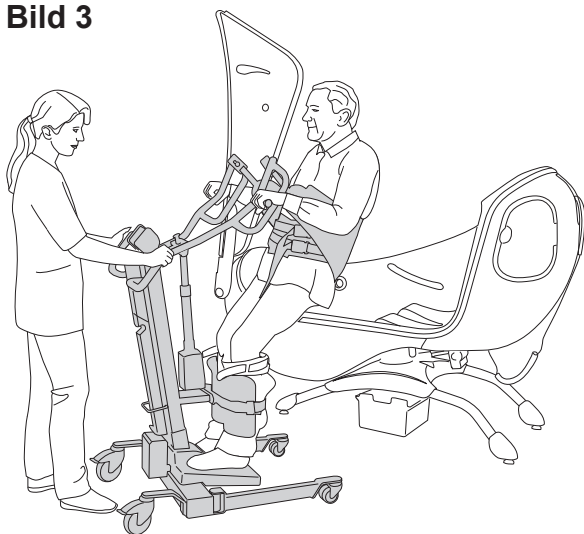
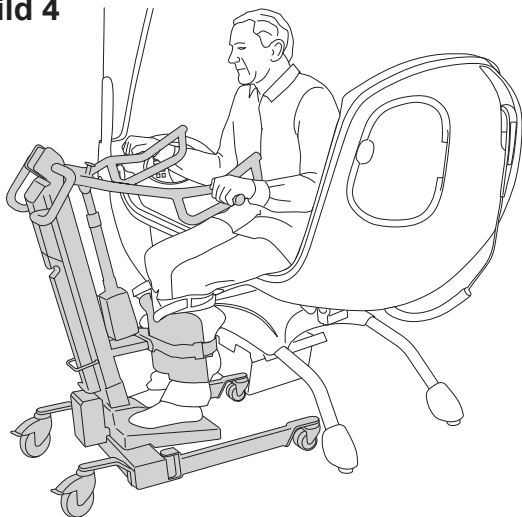


Bild 3



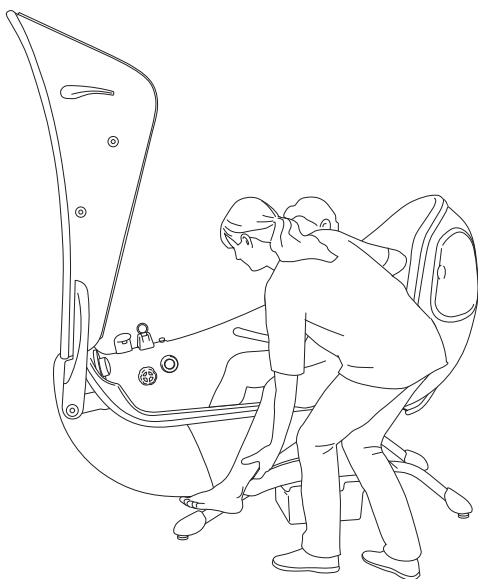


**Bild 4**



- 10 Sänk ner vårdtagaren för att placera honom eller henne på badkarssitsen. (Se bild 4)
- 11 Lossa selen och dra bort stå- och lyfthjälpmedlet.
- 12 Klä av vårdtagaren på överkroppen.
- 13 Ta av vårdtagarens byxor eller kjol.
- 14 Låt vårdtagaren känna på vattnets temperatur i fotkaret.

**Bild 5**



- 15 Snurra försiktigt runt vårdtagaren om så behövs och placera hans eller hennes fötter i fotkaret. (Se bild 5)

16 **VARNING**

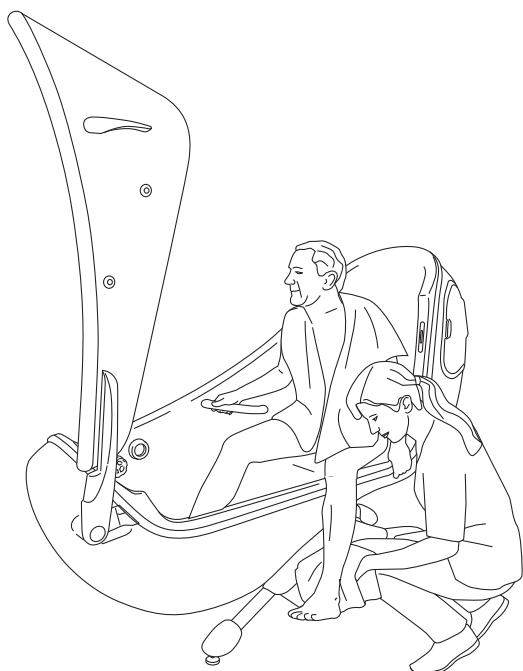
**Se till så att vårdtagarens hår, armar och fötter hålls nära kroppen och använd särskilt avsedda greppstöd vid alla slags rörelser och förflyttningar, för att förhindra att vårdtagaren fastnar i något.**

Stäng badkarsdörren.

- 17 Bada vårdtagaren, se avsnittet *Bada vårdtagaren på sida 18*.
- 18 Sänk ner badkaret när du har avslutat badcykeln.
- 19 Placera stå- och lyfthjälpmedlet nära *Parker Bath*.
- 20 Öppna badkarsdörren. Se till att det inte finns några hinder i vägen för att öppna dörren.
- 21 Snurra försiktigt runt vårdtagaren och placera hans eller hennes fötter utanför badkaret och torka dem ordentligt. (Se bild 6)

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

**Bild 6**





- 22 Klä på vårdtagaren på överkroppen.
- 23 Torka vårdtagarens fötter och ben.
- 24 Dra upp vårdtagarens byxor eller kjol upp till anklarna.
- 25 Sätt på selen.
- 26 Justera badkarets höjd tills vårdtagarens fötter är placerade på stå- och lyfthjälpmedlet.
- 27 Fäst selen vid stå- och lyfthjälpmedlet.
- 28 Aktivera lyften och lyft upp vårdtagaren.
- 29 Torka resten av vårdtagarens kropp.
- 30 Dra upp vårdtagarens byxor eller kjol hela vägen upp.

# Bada vårdtagaren med hjälp av en taklyft

*Parker Bath kan användas tillsammans med Arjo-produkter enligt Tillåtna kombinationer i avsnittet Tekniska specifikationer på sida 49.*

## Förflytta vårdtagaren från en taklyft till Parker Bath

(16 steg)

- 1 Stäng dörren och förfyll badkaret medan det står i upprätt läge.
- 2 När badkaret är förfyllt lutar du badkaret bakåt och sänker det till dess lägsta nivå. (Se bild 1)
- 3 Placera vårdtagaren i en sele.

### 4 VARNING

Undvik skållning genom att alltid kontrollera vattnets temperatur mot din hand innan du riktar duschstrålen mot vårdtagaren. Använd inte handskar eftersom den isolerande effekten kan göra att du missbedömer vattnets temperatur. Rikta duschmunstycket bort från vårdtagaren.

Kontrollera vattentemperaturen med din bara hand.  
(Se bild 2)

### 5 VARNING

Se till så att vårdtagarens hår, armar och fötter hålls nära kroppen och använd särskilt avsedda greppstöd vid alla slags rörelser och förflyttningar, för att förhindra att vårdtagaren fastnar i något.

Förflytta vårdtagaren över den stängda badkarsdörren till det bakåtlutande badkaret. (Se bild 3)

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

Bild 1

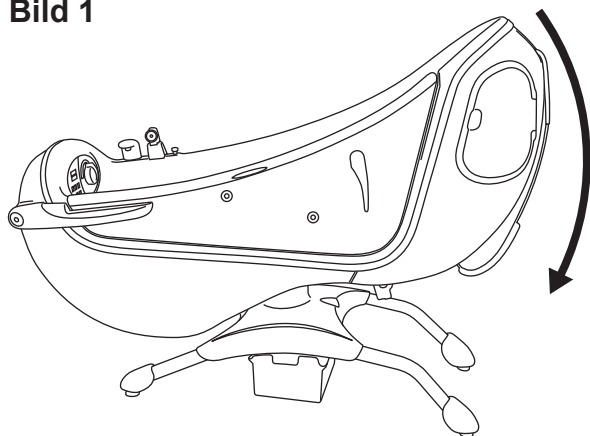


Bild 2

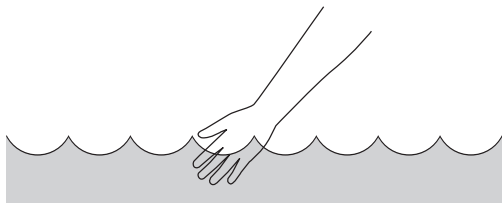
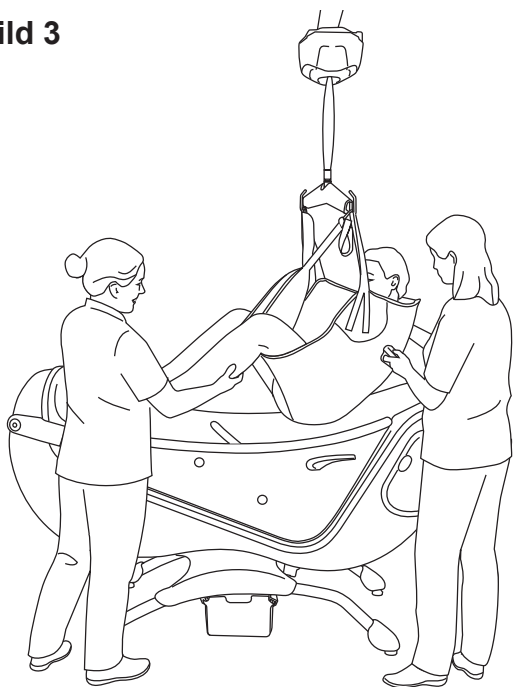
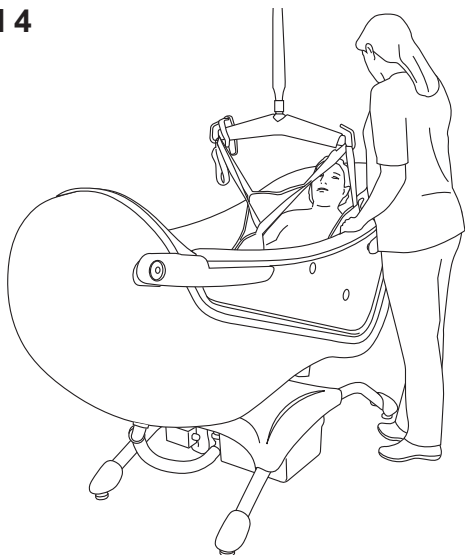


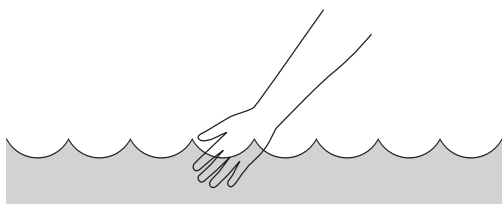
Bild 3



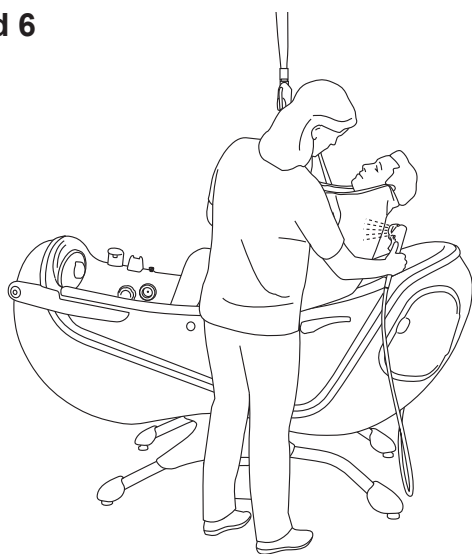
**Bild 4**



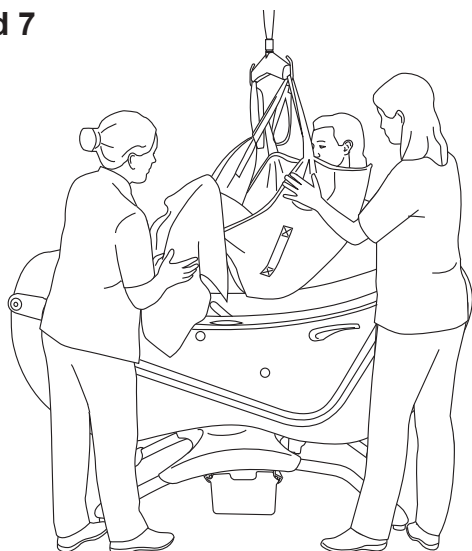
**Bild 5**



**Bild 6**



**Bild 7**

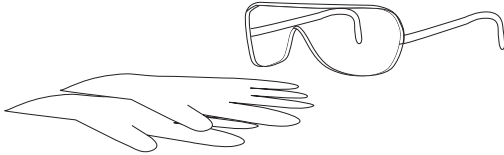


- 6 Höj karet till en ergonomiskt lämplig arbetshöjd. Justera lyftbygelnns höjd vid behov.
- 7 Se till att lyftbygeln håller selen något spänd för att hålla vårdtagaren på plats. **(Se bild 4)**
- 8 Fyll badkaret med vatten till en lämplig nivå.
- 9 Var noga med att känna på vattentemperaturen och justera den vid behov. **(Se bild 5)**
- 10 Bada vårdtagaren (se avsnitt *Bada vårdtagaren på sida 18*).
- 11 Börja tömma badkaret genom att öppna avloppet.
- 12 Sänk badkaret maximalt.
- 13 Lyft upp vårdtagaren något från badkaret och duscha hans eller hennes rygg. **(Se bild 6)**
- 14 Torka vårdtagaren i selen och förflytta honom eller henne, över den stängda badkarsdörren, till föredraget lyfthjälpmedel. Avsluta torkningen av vårdtagaren. **(Se bild 7)**
- 15 Luta badkaret till upprätt läge för att tömma det helt.
- 16 Desinficera badet för att förhindra smittspridning. Se avsnittet *Anvisningar för rengöring och desinficering på sida 28*.

# Anvisningar för rengöring och desinficering

Noggranna desinficeringsrutiner är nödvändiga för att förhindra bakterietillväxt på och i utrustningen och för att undvika smittspridning. Detta är särskilt viktigt när *Parker Bath* används av flera vårdtagare.

## VARNING



**Använd alltid skyddsglasögon och skyddshandskar för att undvika ögon- och hudskador. Skölj med rikligt med vatten om du får desinficeringsvätska på dig. Uppsök läkare om huden eller ögonen blir irriterade. Läs alltid igenom säkerhetsinformationen för desinficeringsmedlet.**

## VARNING

**Undvik smittspridning genom att alltid följa desinficeringsanvisningarna i dessa instruktioner för användning.**

## VARNING

**Desinficera aldrig utrustning i närheten av en vårdtagare för att förhindra att dennes hud och ögon irriteras.**

## FÖRSIKTIGHET

**Använd endast Arjos desinficeringsmedel för att undvika skador på utrustningen.**

## Desinficeringsmedel från Arjo

För bästa resultat bör endast desinficeringsmedel från Arjo användas. Om du har några frågor beträffande desinficering av utrustningen eller om du vill beställa desinficeringsvätska, se avsnittet *Delar och tillbehör* på sida 60.

Om *Parker Bath* är utrustat med Air Spa måste badkaret desinficeras med det inbyggda desinficeringsystemet.

Om *Parker Bath* inte har något integrerat desinficeringsystem måste desinficeringsystemet *Multi Clean* användas.

Desinficera alltid Air Spa-systemet även om fläkten inte har använts.

## Tillbehör för rengöring och desinficering

- Skyddsglasögon
- Skyddshandskar
- Sprayflaska eller sprayhandtag med desinficeringsmedel
- Sprayflaska med vatten eller duschhandtag med vatten
- Trasor – våta och torra
- Engångstrasor
- Mjuk borste
- Mjuk borste med långt skaft

## Förhindra bildning av mikrobiologiska ämnen

Klinikens procedurer för att förebygga bildning av mikrobiologiska ämnen (klor eller termisk chock) är inte tillräckliga för att garantera minskad långsiktig smittspridning. Komplettera dessa procedurer genom att följa instruktionerna nedan.

### Säkerhetsåtgärder vid installation

För att minska bakterietillväxten behövs åtgärder på fyra nivåer:

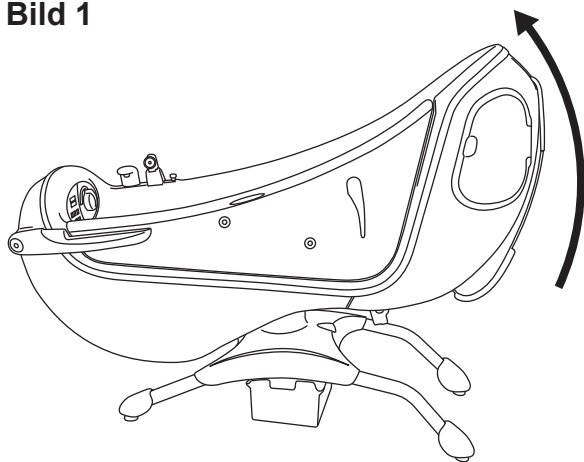
- Undvik att stillastående vattensamlingar bildas och se till att vattencirkulationen fungerar;
- Förhindra att kalkavlagringar eller korrosion bildas (p.g.a. vattenkvaliteten);
- Upprätthåll en hög vattentemperatur från källan ända ut i de olika distributionskretsarna;
- Se till att blandningen av varmt och kallt vatten sker så nära användningsplatsen som möjligt

### Vid användning

- Kontrollera varje dag att vattnet cirkulerar i badkaret och duschen *även om badkaret inte används*, och särskilt för att få bort eventuellt vatten som kan ligga kvar efteråt i slangarna.
- Låt vattnet flöda i ungefär 5 minuter innan det första badet för dagen.
- Rengör och desinficera badkaret enligt dessa *instruktioner för användning* före första badet för dagen och efter badningen av varje vårdtagare.

Glöm inte att kontakta Arjo för det årliga besöket för förebyggande underhåll.

Bild 1




## Byt ut desinficeringsmedelsflaskan

(10 steg)

### VARNING

Undvik smittspridning genom att alltid följa desinficeringsanvisningarna i dessa *instruktioner för användning*.

- 1 Kontrollera att *Parker Bath* är i upprätt läge. (Se bild 1)
- 2 Öppna luckan till flaskan med desinficeringsmedel. (Se bild 2)
- 3 På desinficeringsmedelsflaskan:
  - Öppna locket till flaskan.
  - Lossa uppsugningsanordningen från flaskan.
- 4 Släng den gamla flaskan och byt ut den mot en ny.
- 5 Öppna luckan och greppa desinficeringsprayhandtaget.
- 6 Håll desinficeringsknappen  nedtryckt i 5 sekunder.
- 7 Spraya desinficeringsmedel över badkaret samtidigt som du kontrollerar flödesmätaren.
- 8 Kontrollera blandningsförhållandet på flödesmätaren så att det är inom det intervall som anges i dessa *instruktioner för användning*. (Se bild 3)

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

Bild 2

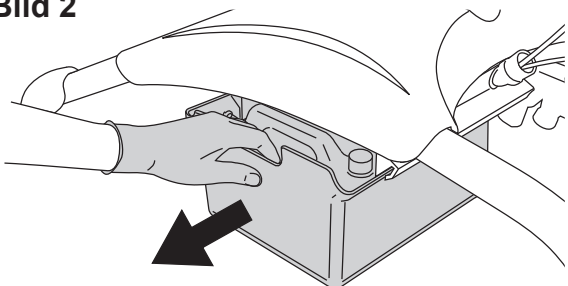
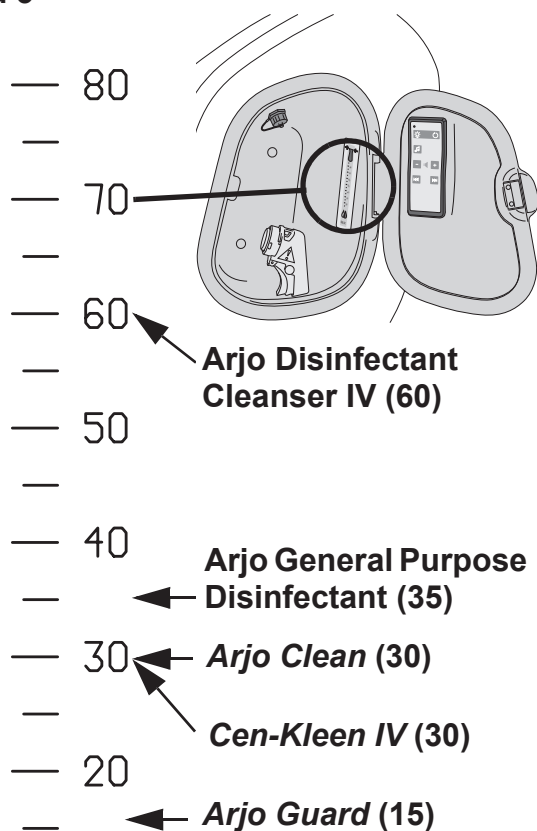
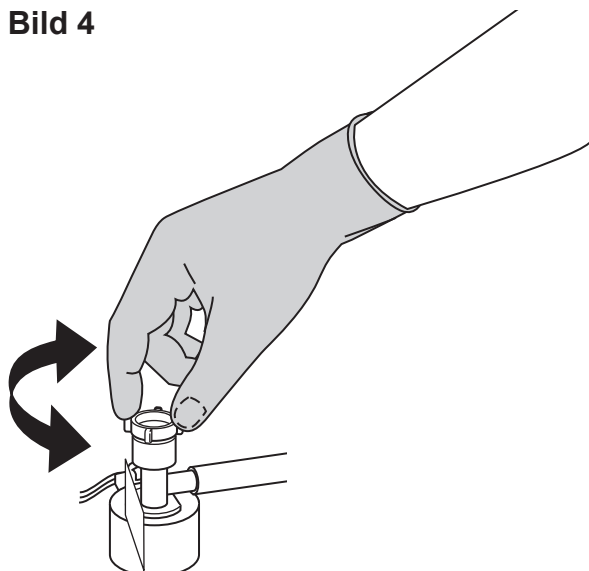


Bild 3



**Bild 4**



- 9 Om det behövs kan du manuellt justera flasklocket för att uppnå rätt blandningsförhållande. (Se bild 4)
- 10 Justera vattentemperaturen så att desinficeringsblandningen uppnår en temperatur på cirka 20 °C (68 °F).

## Rengör och desinficera med en sprayflaska (31 steg)

### **VARNING**

**Undvik smittspridning genom att alltid följa desinficeringsanvisningarna i dessa instruktioner för användning.**

### **Ta bort synliga rester (Steg 1–5 av 31)**

- 1 Hög badkaret till en bekväm arbetshöjd.
- 2 Se till att alla funktioner är avslagna.
- 3 Öppna avloppet för att tömma ut kvarstående vatten.
- 4 Lossa och placera tillbehören (i förekommande fall), såsom huvudkudde, ryggstödsuddar och benstöd, i badkarets nedre del.
- 5 Duscha av och skölj badkaret och tillbehören (lägg dem i badkaret) med vatten för att ta bort synliga rester. Vänd runt tillbehören och skölj dem igen.

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

## Rengör

### (Steg 6–17 av 31)

- 6 Ta på skyddshandskar och skyddsglasögon.
- 7 Blanda desinficeringsmedlet enligt anvisningarna på etiketten på desinficeringsmedelsflaskan.
- 8 Spraya desinficeringsmedel i avloppet. Använd en borste med långt skaft för att rengöra avloppet.
- 9 Stäng avloppet.
- 10 Applicera desinficeringsmedel med sprayflaskan genom att spraya alla interna badkarsytor och tillbehören på botten av karet. Vänd på tillbehören och spraya på andra sidan. Var uppmärksam på delar, knappar och sensorer på badkaret, som t.ex. översvämningsskydd och vred för avtappningskontroll. (Se bild 1)

### FÖRSIKTIGHET

Använd aldrig grön eller brun Scotch-Brite eller stålull på badkaret då detta kan repa ytan.

- 11 Skrubba badkarets ytor, lösa delar och tillbehör med en mjuk borste eller trasa (för att avlägsna alla avlagringar, som t.ex. hudflagor). Rengör nogga, särskilt på handtag och handkontroll. (Se bild 2)
- 12 Öppna avloppet.
- 13 Hög *Parker Bath* tills det befinner sig i upprätt läge.
- 14 Använd duschhandtaget för att skölja alla delar rena från desinficeringsmedel med mycket vatten med en temperatur på ca 25 °C (77 °F).
- 15 Doppa en trasa i desinficeringsmedel.
- 16 Torka av alla övriga kontaktytor, t.ex. badkarets utsida (i synnerhet bakom huvudet), sensorknapparna i metall och handkontrollen med trasan.
- 17 Fukta en ny trasa med vatten och torka bort överflödigt desinficeringsmedel på kontaktytorna. Vid borttagning av desinficeringsmedel måste trasan regelbundet sköljas under rinnande vatten.

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*



## Desinficering

### (Steg 18–31 av 31)

18 Använd en sprayflaska för att spraya desinficeringsmedel i avloppet.

19 Stäng avloppet.

20 Spraya desinficeringsmedel på alla interna badkarsytor och tillbehören på botten av karet. Vänd på tillbehören och spraya på andra sidan. Var uppmärksam på delar, knappar och sensorer på badkaret, som t.ex. översvämningsskydd och vred för avtappningskontroll. **(Se bild 3)**

21 Låt desinficeringsmedlet verka under den tid som anges på flaskan.

22 Öppna avloppet.

23 Hög *Parker Bath* tills det befinner sig i upprätt läge.

24 Tryck på duschknappen.

25 Använd duschhandtaget för att skölja alla delar rena från desinficeringsmedel med vatten med en temperatur på ca 25 °C (77 °F). **(Se bild 4)**

26 Doppa en trasa i desinficeringsmedel.

27 Torka av alla övriga kontaktytor, t.ex. badkarets utsida (i synnerhet bakom huvudet), sensorknapparna i metall och handkontrollen med trasan.

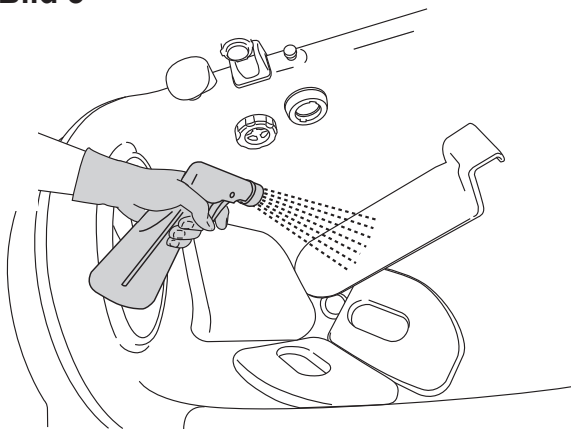
28 Låt desinficeringsmedlet verka under den tid som anges på flaskan.

29 Fukta en ny trasa med vatten och torka bort överflödigt desinficeringsmedel på kontaktytorna. Vid borttagning av desinficeringsmedel måste trasan regelbundet sköljas under rinnande vatten.

30 Låt lufttorka.

31 Montera alla tillbehör.

**Bild 3**



**Bild 4**

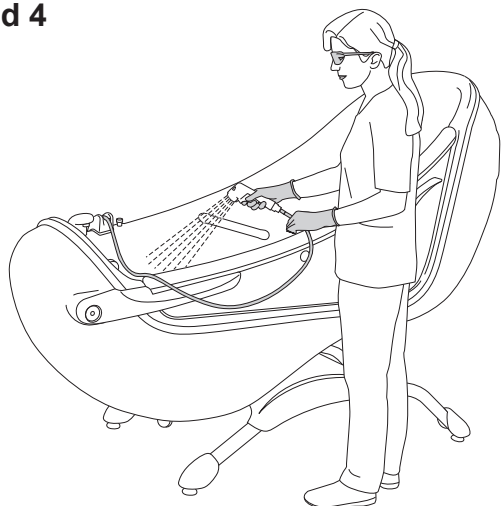


Bild 1

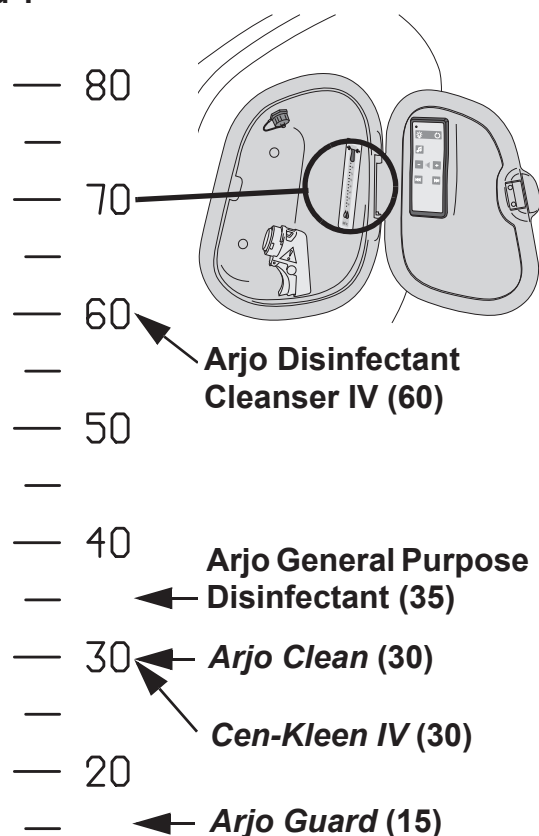
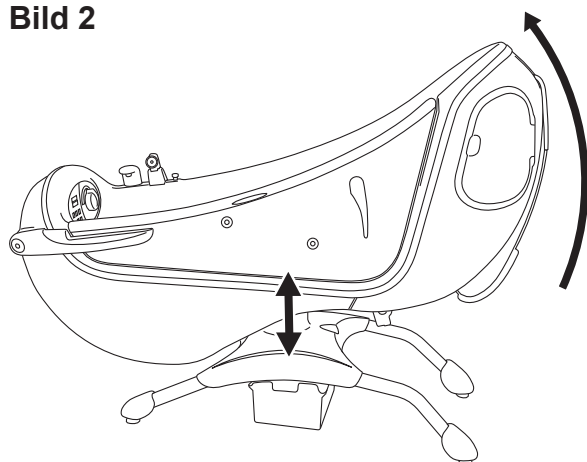


Bild 2



## Rengör och desinficera med desinficeringsprayhandtaget

(66 steg)

### VARNING

Undvik smittspridning genom att alltid följa desinficeringsanvisningarna i dessa instruktioner för användning.

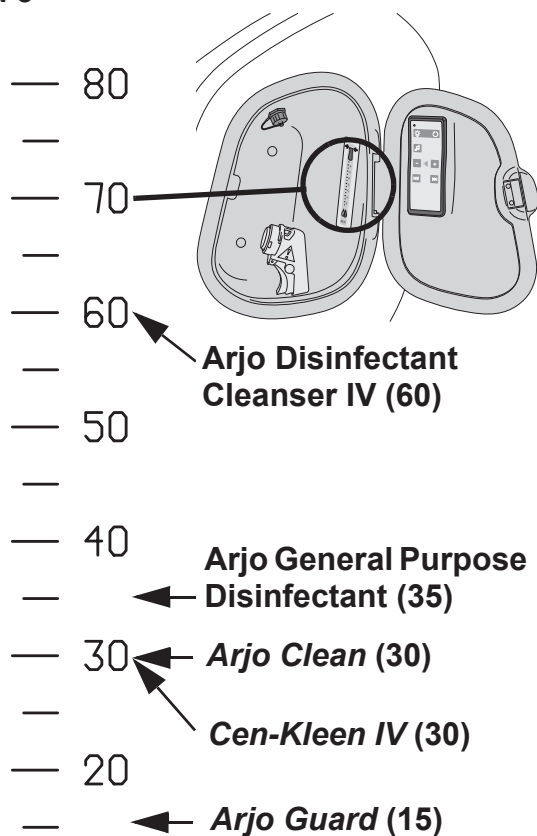
### Ta bort synliga rester

(Steg 1–10 av 66)

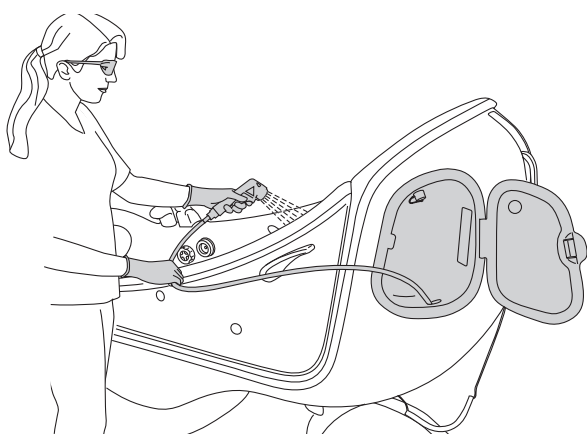
- 1 **Bestämma blandningsförhållandet för desinficeringsmedlet:** Spraya desinficeringsmedel över badkaret samtidigt som du kontrollerar flödesmätaren.
- 2 Kontrollera mängden desinficeringsmedel i desinficeringsmedelsflaskan.
- 3 Kontrollera blandningsförhållandet på flödesmätaren så att det stämmer överens med de inställningar som anges i dessa *instruktioner för användning*. (Se bild 1)
- 4 Om det behövs kan du manuellt justera flasklocket för att uppnå rätt blandningsförhållande.
- 5 Hög badkaret till en bekväm arbetshöjd. (Se bild 2)
- 6 Se till att alla funktioner är avslagna.
- 7 Öppna avloppet för att tömma ut kvarstående vatten så att vattensensorerna inte detekterar något vatten. Om vatten detekteras, kommer desinficeringsfunktionen inte att aktiveras.
- 8 Luta badkaret till upprätt läge. (Se bild 2)
- 9 Lossa och placera tillbehören (i förekommande fall), såsom huvudkudde, ryggstödsuddar och benstöd, i badkarets nedre del.
- 10 Duscha av och skölj badkaret och tillbehören (lägg dem i badkaret) med vatten för att ta bort synliga rester. Vänd runt tillbehören och skölj dem igen.

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

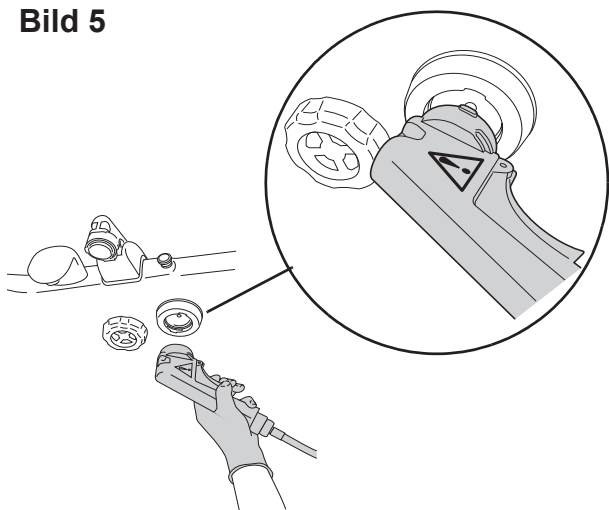
**Bild 3**



**Bild 4**




**Bild 5**



## Rengör

### (Steg 11–38 av 66)

- 11 Öppna locket, lyft ut desinficeringsprayhandtaget och rikta det mot nedre delen av badkaret.
- 12 Håll inne  desinficeringsknappen på manöverpanelen i 5 sekunder för att starta funktionen.
- 13 Tryck på avtryckaren till desinficeringsprayhandtaget och spraya desinficeringsmedel över badkaret samtidigt som du håller ett öga på flödesmätaren. (Se bild 3)
- 14 Spraya tills flödesmätaren visar korrekt blandningsvärde. Om flödesmätarvärdet inte är korrekt, justera det enligt avsnittet *Anvisningar för rengöring och desinficering på sida 28*. (Se bild 3)
- 15 Justera vattentemperaturen så att desinficeringsblandningen uppnår en temperatur på cirka 20 °C (68 °F).
- 16 Spraya desinficeringsmedel i avloppet. Använd en borste med långt skaft för att rengöra avloppet.
- 17 Stäng avloppet.
- 18 Applicera desinficeringsmedel med desinficeringsprayhandtaget genom att spraya alla invändiga badkarsytor och tillbehören på botten av karet. Vänd på tillbehören och spraya på andra sidan. Var uppmärksam på delar, knappar och sensorer på badkaret, som t.ex. översvämningsskydd och vred för avtappningskontroll. (Se bild 4)
- 19 Skrubba badkarets ytor, lösa delar och tillbehör med en mjuk borste eller trasa (för att avlägsna alla avlagringar, som t.ex. hudflagor). Rengör noga, särskilt på handtag och handkontroll.



**För Parker Bath utan Air Spa-system, fortsätt med steg 31. Steg 20–30 gäller endast bad med Air Spa-system:**

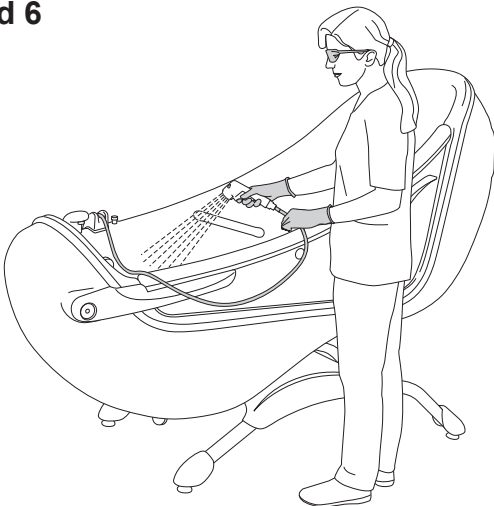
- 20 Luta *Parker Bath* bakåt så att alla munstycken kommer i kontakt med desinficeringsmedlet.
- 21 Släpp avtryckaren och placera desinficeringsprayhandtaget i desinficerings-/sköljinloppet (du kan behöva ta i lite). (Se bild 5)
- 22 Inloppet är försett med insatslås och kan vridas åt valfritt håll för att säkras ordentligt. (Se bild 5)

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

**OBS**

Desinficeringsmedel ska spolas genom samtliga Air Spa-munstycken för att garantera ordentlig desinficering. Kontakta en tekniker från Arjo om det uppstår problem.

- 23 Tryck på avtryckaren och håll den intryckt tills desinficeringsmedel strömmar ut ur alla Air Spa-munstycken.
- 24 Låt medlet rinna i ytterligare 30 sekunder.
- 25 Släpp avtryckaren och avlägsna desinficeringsprayhandtaget från desinficerings-/sköljinloppet.
- 26 Håll desinficeringsknappen  intryckt i 5 sekunder för att stänga av desinficeringen.
- 27 Sätt tillbaka desinficeringsprayhandtaget i hållaren.
- 28 Placera duschhandtaget i desinficerings-/sköljinloppet och vrid det åt endera hållet för att säkra det ordentligt.
- 29 Tryck på avtryckaren på duschhandtaget och håll den intryckt tills det strömmar rent vatten från alla munstycken.
- 30 Låt medlet rinna i ytterligare 30 sekunder.
- 31 Öppna avloppet.
- 32 Höj *Parker Bath* tills det befinner sig i upprätt läge.
- 33 Använd duschhandtaget för att skölja alla delar rena från desinficeringsmedel med mycket vatten med en temperatur på ca 25 °C (77 °F). **(Se bild 6)**
- 34 Tryck på duschknappen  på frontpanelen för att stänga av duschen.
- 35 Sätt tillbaka duschhandtaget i hållaren.
- 36 Doppa en trasa i desinficeringsmedel.
- 37 Torka av alla övriga kontaktytor, t.ex. badkarets utsida (i synnerhet bakom huvudet), sensorknapparna i metall och handkontrollen med trasan.
- 38 Fukta en ny trasa med vatten och torka bort överflödigt desinficeringsmedel på kontaktytorna. Vid borttagning av desinficeringsmedel måste trasan regelbundet sköljas under rinnande vatten.

**Bild 6**

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

## Desinficering

### (Steg 39–66 av 66)

39 Spruta desinficeringsvätska i och runt avloppet med hjälp av sprayhandtaget.

40 Stäng avloppet.

41 Applicera desinficeringsmedel med desinficeringsprayhandtaget genom att spraya alla invändiga badkarsytor och tillbehören på botten av karet. Vänd på tillbehören och spraya på andra sidan. Var uppmärksam på delar, knappar och sensorer på badkaret, som t.ex. översvämningsskydd och vred för avtappningskontroll. (Se bild 7)

**För Parker Bath utan Air Spa-system, fortsätt med steg 55. Steg 42–54 gäller endast bad med Air Spa-system:**

42 Luta *Parker Bath* bakåt så att alla munstycken kommer i kontakt med desinficeringsmedlet.

43 Släpp avtryckaren och placera desinficeringsprayhandtaget i desinficerings-/sköljinloppet (du kan behöva ta i lite). (Se bild 8)

44 Inloppet är försett med insatslås och kan vridas åt valfritt håll för att säkras ordentligt. (Se bild 8)

#### OBS

Desinficeringsmedel ska spolas genom samtliga Air Spa-munstycken för att garantera ordentlig desinficering. Kontakta en tekniker från Arjo om det uppstår problem.

45 Tryck på avtryckaren och håll den intryckt tills desinficeringsmedel strömmar ut ur alla Air Spa-munstycken.

46 Låt medlet rinna i ytterligare 30 sekunder.

47 Släpp avtryckaren och avlägsna desinficeringsprayhandtaget från desinficerings-/sköljinloppet.

48 Håll desinficeringsknappen  intryckt i 5 sekunder för att stänga av desinficeringen.

49 Låt desinficeringsmedlet verka under den tid som anges på flaskan.

50 Sätt tillbaka desinficeringsprayhandtaget i hållaren.

51 Placera duschhandtaget i desinficerings-/sköljinloppet och vrid det åt endera hållet för att säkra det ordentligt.

Bild 7

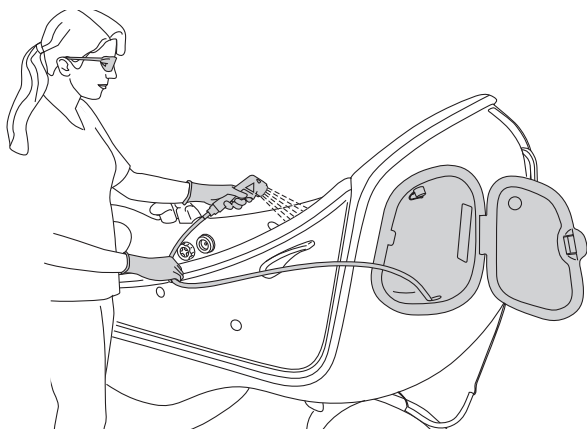
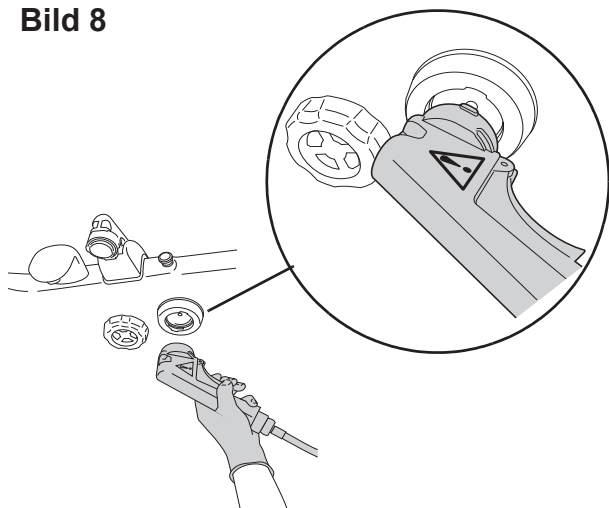


Bild 8



*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

**Bild 9**





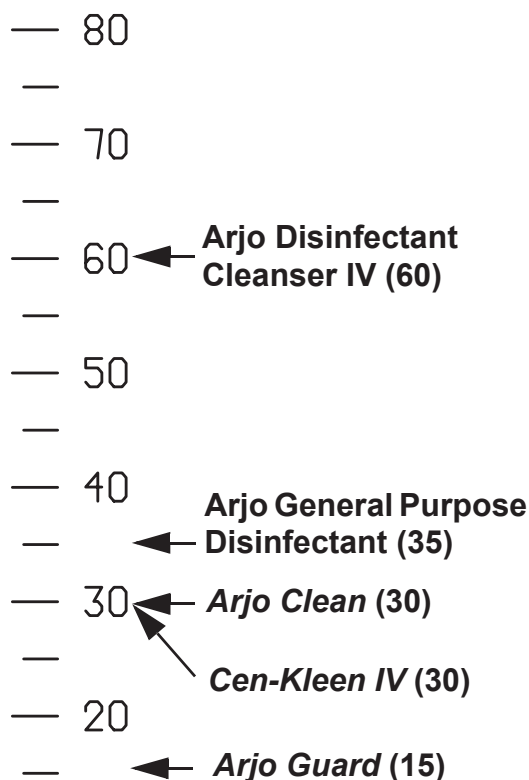
- 52 Tryck på avtryckaren på duschhandtaget och håll den intryckt tills det strömmar rent vatten från alla munstycken.
  - 53 Låt medlet rinna i ytterligare 30 sekunder.
  - 54 Avlägsna duschhandtaget från desinficerings-/sköljloppet.
  - 55 Öppna avloppet.
  - 56 Hög *Parker Bath* tills det befinner sig i upprätt läge.
  - 57 Använd duschhandtaget för att skölja alla delar rena från desinficeringsmedel med vatten med en temperatur på ca 25 °C (77 °F). **(Se bild 9)**
  - 58 Doppa en trasa i desinficeringsmedel.
  - 59 Torka av alla övriga kontaktytor, t.ex. badkarets utsida (i synnerhet bakom huvudet), sensorknapparna i metall och handkontrollen med trasan.
  - 60 Låt desinficeringsmedlet verka under den tid som anges på flaskan.
  - 61 Fukta en ny trasa med vatten och torka bort överflödigt desinficeringsmedel på kontaktytorna. Vid borttagning av desinficeringsmedel måste trasan regelbundet sköljas under rinnande vatten.
  - 62 Låt lufttorka.
  - 63 Montera alla tillbehör.
- Steg 64–66 gäller endast bad med Air Spa-system:**
- 64 Tryck två gånger på Air Spa-knappen för hela badkaret  för att systemet ska börja arbeta med högsta styrka.
  - 65 Låt systemet gå i 30 sekunder för att avlägsna vatten från Air Spa-systemets strålskanaler.
  - 66 Stäng av Air Spa-systemet genom att trycka på Air Spa-knappen för hela badkaret  igen.



Bild 1



## Rengör och desinficera Parker Bath med MultiClean

(33 steg)

### VARNING

Undvik smittspridning genom att alltid följa desinficeringsanvisningarna i dessa instruktioner för användning. (Se bild 1)

Följ steg 1–30 efter varje vårdtagarbad.

- 1 Kontrollera mängden desinficeringsmedel i desinficeringsmedelsflaskan.
- 2 Höj badkaret till en bekväm arbetshöjd.
- 3 Öppna avloppet och se till att karet är tömt på vatten.
- 4 Lossa och placera tillbehören (i förekommande fall), såsom huvudkudde, ryggstödsuddar och benstöd, i badkarets nedre del.
- 5 Duscha och skölj av badkaret och tillbehören med vatten.
- 6 Lyft ut sprayhandtaget från desinficeringssystemet *Multi Clean* och håll det över badkaret.
- 7 Ställ AV-/PÅ-reglaget på *Multi Clean* i läget PÅ. Vrid funktionsreglaget till desinfektionsläget (gult).
- 8 Justera vattentemperaturen så att desinficeringsblandningen uppnår en temperatur på cirka 20 °C (68 °F).
- 9 Spruta desinficeringsmedel på alla invändiga badkarsytor och tillbehören på botten av karet. (Se bild 2)
- 10 Skura ytorna med en mjuk borste eller en trasa så att du får bort all eventuellt avlagrad biofilm.

För *Parker Bath* utan Air Spa-system, fortsätt med steg 16. Steg 11–15 gäller endast bad med Air Spa-system:

- 11 *Parker Bath* måste lutas bakåt för att desinficeringsmedlet ska skölja igenom samtliga munstycken.
- 12 Placera desinficeringsprayhandtaget i desinficerings-/sköljinloppet och vrid åt endera hållet för att säkra det (du kan behöva ta i lite). (Se bild 3)

Fortsätt med stegen på nästa sida.

Bild 2

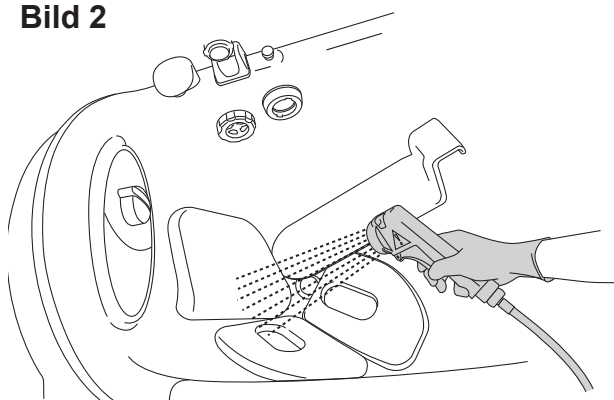
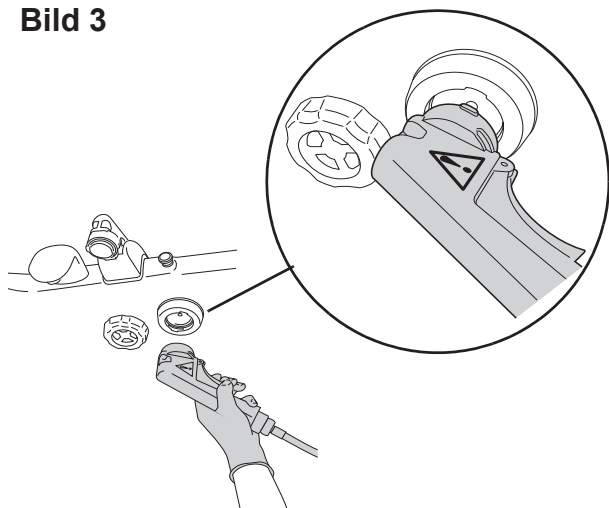


Bild 3



**OBS**

Desinficeringsmedel ska spolas genom samtliga Air Spa-munstycken för att garantera ordentlig desinficering. Kontakta en tekniker från Arjo om det uppstår problem.

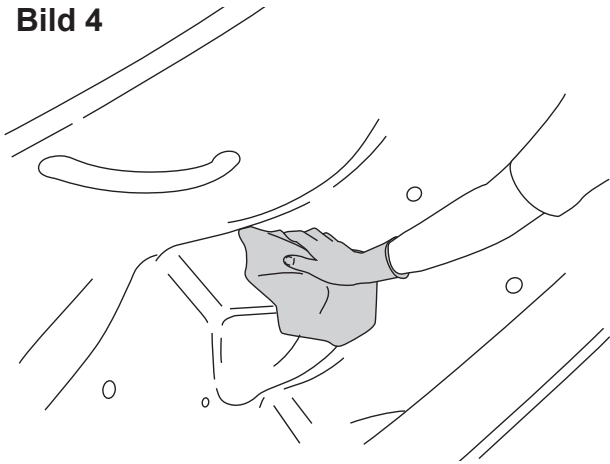
- 13 Tryck på avtryckaren och håll den intryckt tills desinficeringsmedel strömmar ut ur alla Air Spa-munstycken.
- 14 Låt medlet rinna i ytterligare 30 sekunder.
- 15 Avlägsna desinficeringsprayhandtaget från desinficerings-/sköljinloppet.
- 16 Ställ *Multi Clean*-reglaget i läget AV.
- 17 Placera desinficeringsprayhandtaget i dess hållare.
- 18 Låt desinficeringsmedlet verka under den tid som anges på desinficeringsmedelsflaskan. Rengör under tiden alla ytor. (Se bild 4)
- 19 Torka av alla övriga kontaktytor, t.ex. badkarets utsida (i synnerhet bakom huvudet), sensorknapparna i metall och handkontrollen med en trasa indränkt med desinficeringsmedel.
- 20 Vrid funktionsreglaget på *Multi Clean* till sköljläget (blått).

**För Parker Bath utan Air Spa-system, fortsätt med steg 26. Steg 21–25 gäller endast bad med Air Spa-system:**

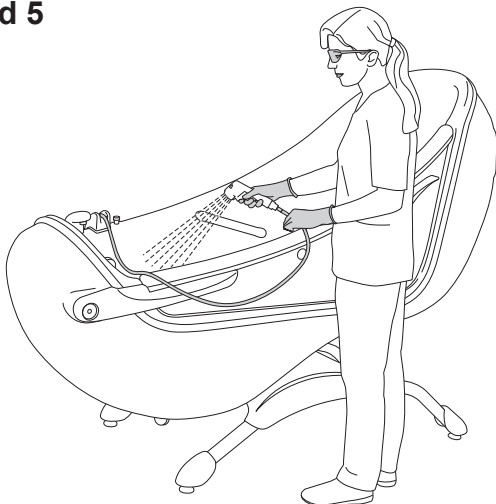
- 21 *Parker Bath* måste lutas bakåt för att sköljvattnet ska skölja igenom alla munstycken.
- 22 Placera vattensprayhandtaget i desinficerings-/sköljinloppet och vrid det åt endera hållet för att säkra det (du kan behöva ta i lite).
- 23 Tryck på avtryckaren och håll den intryckt tills det strömmar vatten ur samtliga munstycken.
- 24 Låt medlet rinna i ytterligare 30 sekunder.
- 25 Avlägsna duschhandtaget från desinficerings-/sköljinloppet.
- 26 Skölj badkaret och tillbehören. (Se bild 5)
- 27 Sätt tillbaka sprayhandtaget i hållaren på *Multi Clean* och stäng av enheten.

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

**Bild 4**





**Bild 5**





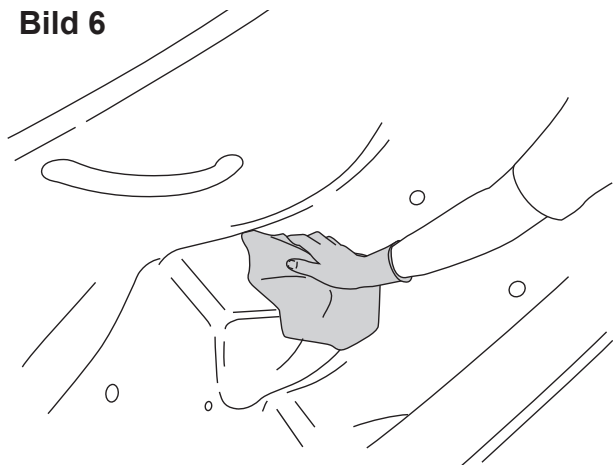
**Steg 28–30 gäller endast bad med Air Spa-system:**

- 28 Tryck två gånger på Air Spa-knappen för hela badkaret för att systemet ska börja arbeta med högsta styrka. 
- 29 Låt systemet gå i 30 sekunder för att avlägsna kvarvarande vatten från Air Spa-systemets stråkanaler.
- 30 Stäng av Air Spa-systemet genom att trycka på Air Spa-knappen för hela badkaret  igen.

**Efter det sista badet för dagen ska även steg 31–33 utföras.**

- 31 Torka noggrant av badet invändigt med en trasa indränkt i desinficeringsmedel för att avlägsna all biofilm som kan ha ansamlats under dagens lopp. (Se bild 6)
- 32 Skölj noggrant med vatten tills det inte finns några synliga rester kvar av desinficeringsmedlet.
- 33 Låt badkaret lufttorka så att det är rent, desinficerat och klart att använda nästa morgon.

**Bild 6**



# Skötsel och förebyggande underhåll

*Parker Bath* utsätts för kontinuerligt slitage, och nedanstående åtgärder måste utföras vid föreskrivna tidpunkter för att produkten ska uppfylla de ursprungliga tillverkningsspecifikationerna.

## VARNING

För att minska risken för funktionsfel som kan leda till skador måste regelbundna kontroller utföras och det rekommenderade underhållsschemat följas. Om produkten utsätts för kraftigt slitage och påfrestande omgivningsförhållanden krävs tätare kontroller. Lokala bestämmelser och standarder kan vara strängare än de rekommendationer som anges i underhållsschemat.

OBS!

Underhåll och service kan inte utföras på produkten när den används med patienten.

## SCHEMA FÖR FÖREBYGGANDE UNDERHÅLL: Parker Bath

VÅRDPERSONALENS SKYLDIGHETER Åtgärd/Kontroll	Mellan vårdtagare	Varje VECKA	Varje MÅNAD	Varje ÅR
Rengöring och desinficering	X			
Visuell kontroll av alla oskyddade delar		X		
Kontrollera kuddar och benstöd		X		
Kontrollera slangar, rör och anslutningar visuellt		X		
Kontroll av handkontroll och kabel		X		
Kontrollera dörren och dörrtätningen		X		
Funktionstest		X		
Kontrollera/rengör duschmunstyckena			X	
Kontrollera att termostatblandaren fungerar			X	
Kontrollera och rengör filtren för inkommande vatten			X	
Årliga kontroller får endast utföras av kvalificerad personal				X
Kontrollera den elektriska installationen (måste utföras av en behörig elektriker)	Intervall enligt lokala krav			

## VARNING

För att undvika skador på såväl vårdtagare som vårdpersonal får utrustningen aldrig modifieras eller icke-kompatibla delar användas.

## Vårdpersonalens skyldigheter

Vårdgivarens åtaganden ska utföras av personal som har tillräckliga kunskaper om *Parker Bath* enligt anvisningarna i dessa *instruktioner för användning*.

### Mellan vårdtagare

#### Rengöring och desinficering:

Före varje användning ska du se till att *Parker Bath* är rengjort och desinficerat i enlighet med avsnittet *Anvisningar för rengöring och desinficering* på sida 28.

### Varje vecka

- **Visuell kontroll av oskyddade delar:**

Gör en visuell kontroll av alla utsatta delar, i synnerhet de som kommer i beröring med vårdtagaren eller vårdaren. Kontrollera att där inte finns några sprickor eller vassa kanter som kan skada vårdtagaren eller användaren eller som har blivit ohygieniska och kan orsaka smittspridning. All användning av klor eller alkohol kan skada badkaret och orsaka sprickor.

- **Kontrollera tillbehör:**

Kontrollera kuddar och benstöd och se till att de inte har några sprickor eller revor så att vatten kan komma in i fyllningen. Byt ut materialet om det finns sådana skador. (Se bild 1)

- **Kontrollera slangar, rör och anslutningar visuellt:**

Titta under karet och se om det finns läckor. (Se bild 2)

- **Visuell kontroll av handkontroll och sladd:**

Kontrollera att handkontrollen och sladden är i gott skick. Byt ut dessa på nedanstående sätt om du upptäcker några sprickor eller skador. (Se bild 3)

Handkontrollen kan bytas ut utan assistans från Arjo. Så här byter du ut handkontrollen: Dra ur kontakten på sladden som sitter under den bakre kåpan bakom ryggstödet på *Parker Bath*. Stick in handen och anslut kontakten på sladden till den nya handkontrollen.

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

Bild 1

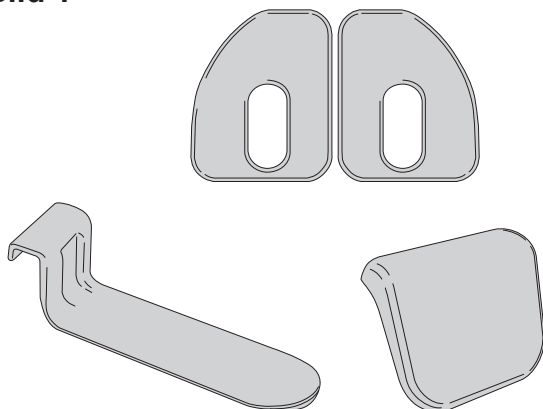


Bild 2

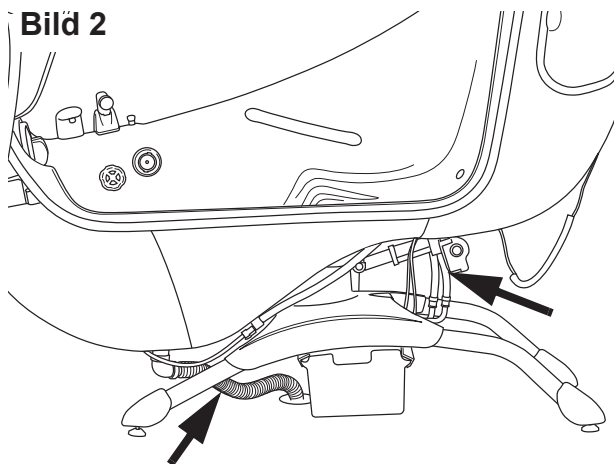
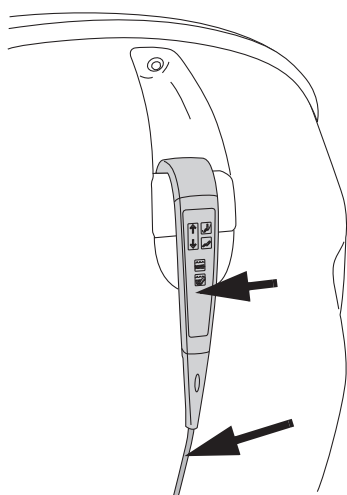
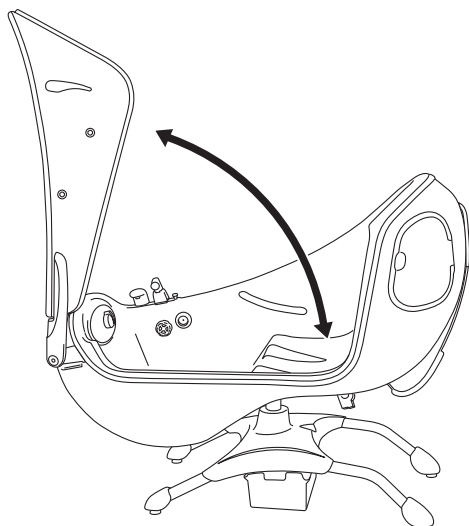


Bild 3



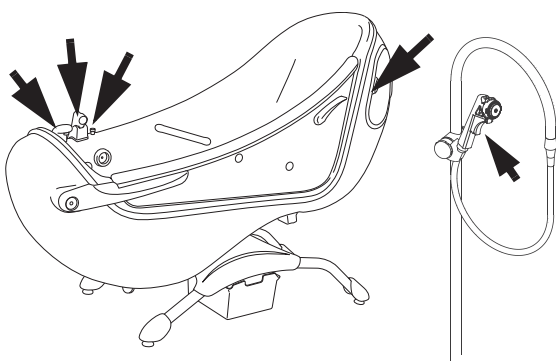
**Bild 4**



- **Kontrollera dörren och dörrtätningen:**

- 1 Öppna och stäng dörren och kontrollera att dess stöd fungerar som de ska, dvs. dörren får inte gå igen av sig själv vid stängning. Kontrollera att låset fungerar som det ska. (Se bild 4)
- 2 Kontrollera att dörrtätningen inte har några sprickor, revor eller deformationer.

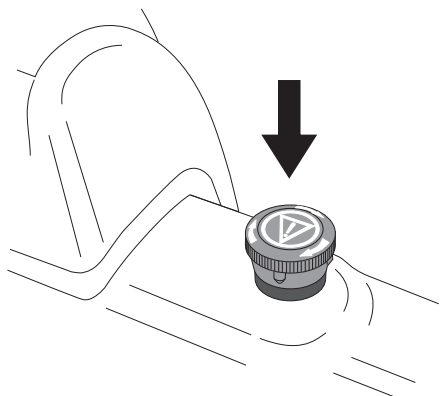
**Bild 5**



- **Utför funktionstest (se bild 5):**

- 1 Testa alla funktioner: vatten, Air Spa-system och badkarets rörelse.
- 2 Vrid på vattnet och kontrollera duschslangen och duschhandtaget avseende skador. Byt ut om dessa är skadade. Duschhandtaget kan bytas utan assistans från Arjo.
- 3 Kontakta Arjos tekniker om duschstativet är skadat.

**Bild 6**

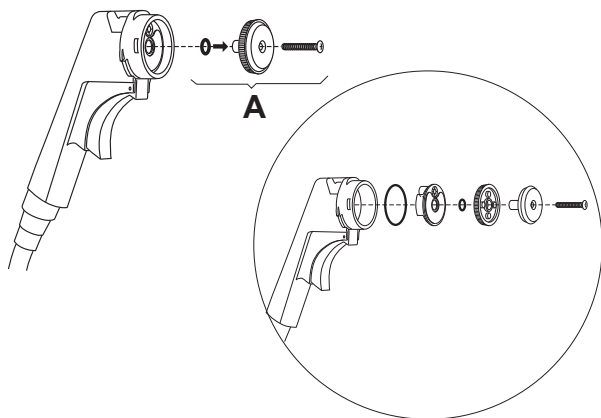


- **Kontrollera nödstoppsfunktionen:**

Kontrollera nödstoppsfunktionen genom att trycka ner knappen. (Se bild 6)  
Det ska inte gå att fylla badkaret eller använda duschen. Temperaturdisplayens båda bakgrundsljus ska slockna.

*Fortsätt med stegen på nästa sida.*

Bild 7



### Varje månad

- **Ta bort och rengör duschmunstycket (se bild 7):**
  - 1 Lossa skruven.
  - 2 Ta isär delarna så som illustrationen visar.
  - 3 Rengör noggrant.
  - 4 Sätt ihop delarna igen. Sätt först ihop delarna (A) innan du sätter in dem i handtaget.
  - 5 Dra åt skruven hårt.

Bild 8

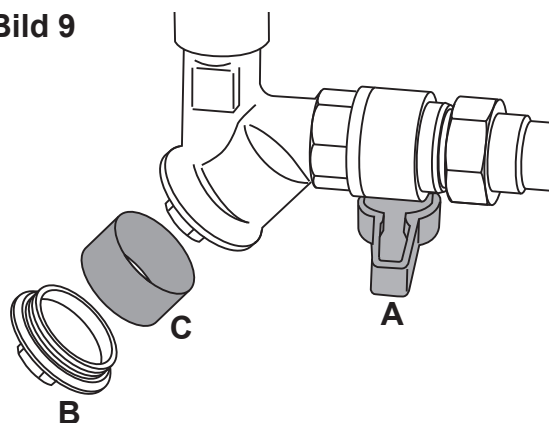


- **Kontrollera att termostatblandaren fungerar:**  
Vrid temperaturinställningen fram och åter över hela temperaturområdet med vattnet påsatt. Detta är särskilt viktigt i områden med hårt vatten. (Se bild 8)
- **Kontrollera/rengör filtren avseende inkommande vatten:**

### VARNING

**Trycksatt system – risk för skållning. Se till att ventilen (A) är stängd innan du tar bort locket. Detta är särskilt viktigt för varmvattenventilen.**

Bild 9



Det finns en spolventil med filter på var och en av de två vattentillförselslangarna under badkaret. Filtren i ventilerna ska sköljas i den ordning som anges. (Se bild 9)

- 1 Stäng ventilerna (A). Handtagen (rött för varmvatten och blått för kallt) ska vara tvärställda.
- 2 Ta bort locket (B) med en skruvnyckel.
- 3 Dra ut filtret (C) och rengör det noggrant med vatten.
- 4 Sätt ihop ventilerna.
- 5 Öppna ventilerna.

## Årliga kontroller av kvalificerad personal

*Parker Bath* måste servas en gång om året i enlighet med *underhålls- och servicemanualen*.

För att se till att badkaret fungerar problemfritt och säkert bör schemalagd service utföras regelbundet av en utbildad tekniker, inklusive kalibrering av termostatblandaren och termometern. Omplacering av badkaret, betydande ändringar eller modifieringar av den lokala vattentillförseln kan kräva en omkalibrering av termostatblandarventilen.

Kontakta närmaste Arjo-servicekontor för teckning av ett löpande serviceavtal.

### **VARNING**

**För att förhindra skador och/eller säkerhetsrisker vid användning av produkten, måste underhållsaktiviteterna utföras med rätt tidsintervall och av kvalificerad personal som använder korrekta verktyg och delar, samt har kunskap om rutinerna. Den kvalificerade personalen måste ha dokumenterad utbildning i underhåll av den här enheten.**

### **OBS**

Alla serviceåtgärder som utförs av vårdpersonalen (Vårdpersonalens skyldigheter) ska kontrolleras när utrustningen servas av kvalificerad personal. Mer information finns i separata serviceinstruktioner.

# Felsökning

## OBS

Innan du startar felsökningen, kontrollera: Strömförsörjning, vattentillförsel och lysdioder på manöverpanelen. Om problemet inte kan lösas med problemlösningssåtgärderna nedan, kontakta en auktoriserad Arjo-tekniker.

PROBLEM	ÅTGÄRD
Handkontrollen fungerar inte eller knapparna på manöverpanelen fungerar inte och den gröna strömindikatorn lyser (avser ej <i>Sound &amp; Vision</i> -handkontrollen).  Handkontrollen fungerar fortfarande inte (avser ej <i>Sound &amp; Vision</i> -handkontrollen).	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Kontrollera att nödstoppsknappen inte är intryckt. Om den är det så återställer du den genom att vrida knappen medurs.</li><li>2 Kontrollera att låsfunktionen <b>inte</b> är aktiverad och att lysdioden blinkar. Om låsfunktionen är aktiverad håller du låsknappen intryckt i 2 sekunder för att stänga av den.</li><li>3 Om manöverpanelen fungerar, kontrollera handkontrollens anslutning. Byt ut handkontrollen om anslutningen är intakt.</li><li>4 Om handkontrollens anslutning är intakt ska du kontrollera Air Spa-funktionen på manöverpanelen. Byt ut handkontrollen om Air Spa-knapparna på manöverpanelen fungerar.</li></ol>
Allt förutom påfyllnings- och Air Spa-funktionerna fungerar, men den gröna lysdioden som indikerar strömförsörjning är släckt.  Temperaturdisplayerna har ingen bakgrundsbelysning.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Strömmen till badkaret är frånslagen och batteriindikatorn lyser. Om badkaret drivs på batteri ska du avsluta badningen och ta vårdtagaren ur badet på ett säkert sätt.</li><li>2 Kontakta en elektriker för att kontrollera att strömförsörjningen fungerar ordentligt innan nästa badtillfälle.</li></ol>
Inget fungerar. Både strömförsörjningsindikatorn och temperaturdisplayen är släckta.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Strömmen är frånslagen och batterilampan blinkar eller är släckt.</li><li>2 Batteriet behöver bytas och badkaret kommer inte att fungera förrän strömmen slås på igen. Kontakta kvalificerad personal för att ordna med ett batteribyte.</li></ol>
Påfyllnings- eller duschfunktionen stoppar och en pipsignal hörs.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Bakgrundsbelysningen på temperaturdisplayen blinkar.</li><li>2 Vattnet är för varmt och skållningsskyddet har aktiverats. Det är fel på temperaturinställningen eller på vattenförsörjningen.</li></ol>


PROBLEM	ÅTGÄRD
Air Spa-systemet avbryts under användning. (Tillval)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Detta är normalt om systemet har använts i mer än 15 minuter.</li> <li>2 Om det har använts i mindre än 15 minuter kan det bero på överhettning på grund av att den omgivande temperaturen är hög eller att filtret är igensatt. När systemet har kylts av kan det startas igen.</li> <li>3 Strömavbrott.</li> </ol>
Endast vattenflödet till duschen är svagt.	Kontrollera och rengör duschmunstycket enligt avsnittet <i>Skötsel och förebyggande underhåll på sida 42</i> .
Vattenflödet från duschen och fyllningspipen är svagt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 För att kunna känna om något varmvatten kommer fram, känn om den inkommande varmvattenledningen är varm.</li> <li>2 Kontrollera och rengör filtret för inkommande vatten i enlighet med avsnittet <i>Skötsel och förebyggande underhåll på sida 42</i>.</li> </ol>
Desinficeringen fungerar inte. (Tillval, ej för Storbritannien)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Se till att badkaret är tomt på ev. kvarvarande vatten. Om det står vatten i badkaret blinkar desinficeringsindikatorn på manöverpanelen och en pipsignal hörs.</li> <li>2 Håll in desinficeringsknappen i minst 5 sekunder.</li> <li>3 Om desinficeringsindikatorn på manöverpanelen blinkar och piper kan detta även vara ett tecken på att desinficeringsmedelsflaskan håller på att ta slut och behöver bytas. Se avsnittet <i>Anvisningar för rengöring och desinficering på sida 28</i>.</li> <li>4 Kontrollera att duschen, fyllnings- eller Air Spa-funktionen inte är aktiverade och försök igen.</li> <li>5 Om strömmen är frånslagen och badkaret går på batteri fungerar inte desinficeringen.</li> </ol>
Den automatiska påfyllningsfunktionen avbryts inte trots att fotkaret har fyllts.	Sensorpluggarna i metall behöver rengöras eftersom smuts ansamlats. Se avsnittet <i>Anvisningar för rengöring och desinficering på sida 28</i> .
<i>Sound &amp; Vision</i> -handkontrollen fungerar inte. (Tillval)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Lysdioden på fjärrkontrollen ska blinka när den är aktiv.</li> <li>2 Byt ut <i>Sound &amp; Vision</i>-handkontrollen om den inte blinkar.</li> </ol>
<i>Sound &amp; Vision</i> -ljudet fungerar inte, men badkarsbelysningen fungerar. (Tillval)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 USB-minnet kan vara defekt. Om möjligt, kontrollera USB-lysdiodens indikering. Stadigt ljus = ström PÅ, blinkande ljus = läser.</li> <li>2 Testa ett annat USB-minne.</li> </ol>
Inget <i>Sound &amp; Vision</i> -ljus, men ljudet fungerar. (Tillval)	Belysningen är trasig och måste bytas av kvalificerad personal.



# Tekniska specifikationer

En fullständig teknisk beskrivning av *Parker* finns i servicedokumentationen. Vänligen kontakta Arjo för att få en kopia. Kontaktinformation finns på sista sidan i dessa instruktioner för användning.

## TEKNISKA DATA

Allmänt	
Badets längd i upprätt läge	1 855 mm/73 tum
Badets längd i bakåtlutat läge	1 960 mm/77 1/8 tum
Badets bredd	750 mm/29 1/2 tum
Dörrhöjd med badkaret i det högsta läget och fötterna i det lägsta	2 510 mm/98 7/8 tum
Maxvikt vårdtagare	210 kg/463 lbs
Säker arbetslast (Safe Working Load) (vårdtagare + vatten)	300 kg/661 lbs
Överföringshöjd i lägsta läge	565 mm/22 1/4 tum
Överföringshöjd i högsta läge	685 mm/27 tum
Maximal driftcykel lyft/hög-låg	1 minut PÅ och 9 minuter AV
Maximal driftcykel Air Spa-systemet	15 minuter PÅ, 15 minuter AV
Kontrollernas driftkraft (manöverpanel)	4 N
Kontrollernas driftkraft (handkontroll)	3 N
Kontrollernas driftkraft ( <i>Sound &amp; Vision</i> -handkontroll)	3 N
Medicinsk utrustning	Typ B 
Föroreningsgrad	2
Brandskyddsklass	I enlighet med SS-EN/ISO 60601-1

Vatten	
Vattenförbrukning (volym som fotkaret rymmer)	96 l/25,4 amerikanska gallons
Påfyllningstid vid 3,0 bar (43,5 psi) dynamiskt tryck (förpåfyllning)	100 s
Vatteninnehåll upp till översvämningsnivå	230 l/60,8 amerikanska gallons
Vatteninnehåll upp till autofyllnivå	96 l/25,4 amerikanska gallons
Tömningstid från autofyllnivå (96 l)	3 minuter

Termometer	
Område	10-50 °C (50-122 °F)
Noggrannhet	+/-1 °C (1.8 °F)
Upplösning	0,1 °C (0.18 °F)

<b>Rörelse</b>	
Lyfttid med full last (ungefärlig)	16 +/- 5 s
Sänktid med full last (ungefärlig)	12 +/- 5 s

<b>Ljudnivåer</b>	
Ljudnivå vid höjning eller sänkning, utan last	61 dBA
Ljudnivå vid höjning eller sänkning, full last	60 dBA
Ljudnivå vid Air Spa-system, hög styrka	83 dBA
Ljudnivå lutning, ingen last	60 dBA

<b>Batteri</b>	
Batterityp	Bly, 24 V
Batteritypnummer	59776

<b>IP-klassificering</b>	
IP-klass	IP X4
IP-klass handkontroll och <i>Sound &amp; Vision</i> -handkontroll	IP X7

<b>Vikt</b>	
<i>Parker Bath</i> , beroende på tillval (exklusive förpackningar)	124–131 kg 273–289 lbs

<b>Kassering av uttjänta produkter</b>	
Badkar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utrustning som innehåller elektriska och elektroniska komponenter ska tas isär och återvinnas i enlighet med WEEE-direktivet eller med lokala eller nationella bestämmelser.</li> <li>• Desinfektionsvätskor – det är inte farligt att hälla ut överbliven vätska i avloppet tillsammans med rinnande vatten. Dessa produkter är vattenlösliga och blandas vanligtvis med vatten när de används för rengöring. Din kommun kommer att hantera dessa medel på samma sätt som de hade gjort om de hade använts för rengöring.</li> <li>• Förpackningsmaterial ska återvinnas i enlighet med nationella eller lokala bestämmelser.</li> </ul>

Tillåtna kombinationer	
<i>Parker Bath</i> kan användas tillsammans med följande Arjo-produkter:	<i>Stedy, Sara Lite, Sara 3000, Sara Plus, Maxi Sky 600</i> (med 2-punkts lyftbygel), nätsele med huvudstöd ( <i>MLA4060 XS–L, XL</i> ) och nätsele utan huvudstöd ( <i>MLA4531 S–L, XL</i> )
Inga andra kombinationer tillåts	

## FÖRBEREDELSE AV INSTALLATIONSPLATS

<b>OBS</b> Alla avlopps-, vatten- och elinstallationer måste utföras av kvalificerad personal i enlighet med gällande normer och bestämmelser.
---

Golv	
Högsta golvbelastning	450 kg/0,8 m <sup>2</sup>
Max. golvtryck	0,6 N/mm <sup>2</sup>

Driftsförhållanden	
Omgivningstemperatur	10 °C–40 °C (50 °F–104 °F)
Relativ luftfuktighet	30–95 % rlf
Lufttryck	800 hPa till 1 060 hPa

Transport och förvaring	
Omgivningstemperatur	-20 °C till 70 °C (-4 °F till 158 °F)
Relativ luftfuktighet	10–80 % vid 20 °C (68 °F)
Lufttryck	500 hPa–1 100 hPa

<b>Elektriska data: EU och Nordamerika</b>	
Spänning	230 V (EU) 120 V (Nordamerika)
Frekvens	50 Hz (EU) 60 Hz (Nordamerika)
Effektförbrukning (max.)	900 VA
Antal fasar	Enfas AC
Säkringar	230 V 10 A 120 V 13 A
Skyddsjord	Ja
Potentialutjämning	Ja
Nätkabel byts av kvalificerad personal	

<b>Stickkontakt</b>	
Permanent installerad i väggen, synlig och alltid tillgänglig	
Nätspänningstransient	4 kV*
Krypsträcka	3 mm*
Fritt utrymme	1,8 mm*
Rörelseriktning	Upp och ner, höger och vänster, medurs och moturs
* Om måtten enligt lokala bestämmelser är högre måste de följas.	

## VARNING

För att undvika elstötar, se till att utrustningen är ansluten till:

- Kontinuerlig strömförsörjning med skyddsjord
- Separera säkring och jordfelsbrytare
- Stickkontakt
- Potentialutjämningsförbindelse

Alla installationer måste utföras i enlighet med lokala bestämmelser.

## VATTENTILLFÖRSEL



<b>Avloppskrav</b>	
Flödesvolym	100 l/minut 26,4 amerikanska gallons/minut
Placering (golv, vägg)	endera
<b>Vatten (varmt och kallt)</b>	
Anslutning	3/4" B.S.P hona
Övre gräns statiskt tryck	6 bar/87 psi
Rekommenderat dynamiskt tryck vid 8 °C (46 °F) och 80 °C (176 °F) och flöde på 58 l/minut (15,3 amerikanska gallons/minut)	3 bar/43 psi
Nedre gräns för dynamiskt tryck vid 8 °C och 80 °C och flöde på 26 l/minut (Storbritannien)	0,8 bar/12 psi
Nedre gräns för dynamiskt tryck vid 8 °C (46 °F) och 80 °C (176 °F) och flöde på 29 l/minut (7,7 amerikanska gallons/minut) (Nordamerika utan desinfektion)	1 bar/15 psi
Nedre gräns för dynamiskt tryck vid 8 °C (46 °F) och 80 °C (176 °F) och flöde på 45 l/minut (11,9 amerikanska gallons/minut). (Alla andra marknader) (Nordamerika med desinfektion)	2 bar/29 psi
Max. tryckskillnad mellan varmt och kallt vatten	+/- 0,5 bar/+/- 7 psi
Kallvatten, nedre temperaturgräns	2 °C (36 °F)
Kallvatten, övre temperaturgräns	20 °C (68 °F)
Varmvatten, nedre temperaturgräns	60 °C (140 °F)
Varmvatten, övre temperaturgräns	80 °C (176 °F)
<b>Mikrobiologiska krav</b>	
Uppfyller WHO:s krav på dricksvatten och EU:s dricksvattendirektiv.	

# Etiketter

## Förklaring av etiketter

Anbringad del	Typ B, applicerad del: skydd mot elektrisk stöt enligt IEC 60601-1.
Varnings-etikett	Detta är viktig information för korrekt användning.
Godkännande-märkning	Anger godkännande av aktuell produkt.
Kalibrerings-dekal	Anger att kalibrering ska göras innan första användningen och efter varje installation. Se <i>monterings- och installationsanvisningarna</i> och ring en Arjo-tekniker.
Varningse-tikett	Anger en potentiell fara avseende produkten.
Datamärkning	Innehåller information om teknisk prestanda och krav, t.ex. ingångseffekt, ingångsspänning och maxgräns för vårdtagarens vikt.
Typmärkning	Innehåller produktnummer, serienummer samt tillverkningstidpunkt (år och månad).
Produktfunktionsetikett	Anger produktfunktionens namn och återvinningskrav.

## Symbolförklaring

	Lyfthöjd
	Märketikett för anslutning av potentialutjämning (jordningsanslutning).
Max. vårdtagarvikt	Högsta tillåtna vikt för vårdtagaren
Max. last	Högsta tillåtna vikt för vårdtagaren och vattnet
Ingångsspänning	Spänningsmatning
Ingångseffekt	Ström
Säkring F1 Säkring F2 Säkring F3	Säkringsmärkning
Klass 1	Typ av skydd – jordad

IP X4	Kapslingsklass (dvs. produkten är skyddad mot vattenstänk)
Air Spa-systemets driftcykel	Tidsintervall för Air Spa-systemet mellan tillslag och fränslag.
Lyftens driftcykel	Tidsintervall för höjning av <i>Parker Bath</i> och vilotid.
	Läs <i>instruktioner för användning</i> före användning
	Visar att produkten är en medicinteknisk enhet i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning om medicintekniska produkter 2017/745
	Elektriska och elektroniska komponenter ska återvinnas separat enligt EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE).
	1999 års bestämmelser för vattenanslutning (Water Byelaws 2000, Skottland)
	CE-märkning som indikerar överensstämmelse med Europeiska gemenskapens harmoniserade lagstiftning  Siffror visar att produkten står under tillsyn av ett anmält organ.
	Klassificerad av Underwriters Laboratories Inc. med avseende på risken för elektriska stötar, brand, mekaniska skador och andra specificerade skador, endast i enlighet med godkännanden och standardlistan.
	Återvinningsbart
	Tillverkarens namn och adress
	Tillverkningsdatum



*Varningsetikett*

*Sound & Vision System  
data etikett USA*

*Dataetikett EU*

*Dataetikett USA*

*Varningsetikett*

*Kalibreringsetikett (på  
manöverpanelen före  
första användning)*

*Godkännandeetikett*



*Produktfunktionsetikett*

*Typmärkning*



*Anbringad del*



*Godkännandeetikett*



*Etikett om anslutning till  
potentialutjämning*

# Lista med standarder och certifikat

STANDARDER/ CERTIFIKAT	BESKRIVNING
<b>EN/IEC 60601-1:2005</b> <b>AMD1:2012</b>	Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 1: Allmänna krav beträffande säkerhet och väsentliga prestanda.
<b>ANSI/AAMI ES60601-1 (2005)</b> <b>AMD 1 (2012)</b>	Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 1: Allmänna krav beträffande säkerhet och väsentliga prestanda.
<b>CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601.1-1:14</b>	Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 1: Allmänna krav beträffande säkerhet och väsentliga prestanda.
<b>ANSI Z124. 1</b>	Standarder för badkarsenheter i plast
<b>ANSI/ASME A112.19.7</b>	Apparatur för bubbelbadkar
<b>ASSE 1001</b> <b>CSA B64.1.1</b>	Rörmonterad vakuumbrytare av atmosfärstyp
<b>ANSI/ASSE 1014</b>	Handdusch
<b>ANSI/ASSE 1016</b>	Individuella termostat-, tryckbalanserings- och kombinerade tryckbalanserings- och termostatreglerventiler för enskilda armaturer.
<b>EN 1717</b>	Skydd mot föroreningar av dricksvatten i vatteninstallationen och allmänna krav på anordningar för att förhindra föroreningar genom backflöde.
<b>WRAS</b>	1999 års bestämmelser för vattenanslutning (Water Byelaws 2000, Skottland) WRAS-godkänt enligt brittiska vattenlagarna (Water Supply Bylaws). WRAS-godkännande skickas till: National Health Service teknisk modellspecifikation D 08-TMV3. Termostatblanderventiler (inom vårdinrättningar). Beteckning: HP/LP-S41/T44.



# Elektromagnetisk kompatibilitet

Produkten har testats vad gäller överensstämmelse med gällande lagstadgade standarder avseende förmåga att blockera EMI (elektromagnetiska störningar) från externa källor.

Vissa procedurer kan bidra till att minska de elektromagnetiska störningarna:

- Använd endast Arjo originalkablar och originalreservdelar för att undvika förhöjda utsläpp eller lägre immunitet som kan göra att utrustningen fungerar sämre.
- Kontrollera att andra enheter på avdelningar för vårdtagarövervakning och/eller intensivvård uppfyller gällande utsläppsstandarder.

## VARNING

**Trådlös kommunikationsutrustning som trådlösa nätverk, mobiltelefoner, sladdlösa telefoner och deras basstationer, walkie-talkies m.m. kan påverka denna utrustning och bör hållas på minst 1,5 meters avstånd från den.**


Avsedd miljö: Professionell hälso- och sjukvårdsinrättningsmiljö.

Undantag: HF-kirurgisk utrustning samt det RF-avskärmade rummet i ett ME-SYSTEM för magnetisk resonanstomografi

## VARNING

**Användning av denna utrustning intill eller staplad med annan utrustning bör undvikas eftersom det kan leda till felaktig användning. Om sådan användning är nödvändig bör denna utrustning och den andra utrustningen observeras för att verifiera att de fungerar normalt.**

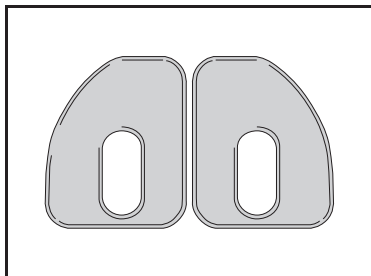
Vägledning och tillverkarens försäkran – elektromagnetisk strålning		
Emissionstest	Överensstämmelse	Elektromagnetisk miljö
RF-emissioner CISPR 11	Grupp 1	Denna utrustning använder endast RF-energi för interna funktioner. Därför är RF-emissionerna mycket låga och det är osannolikt att de orsakar störningar hos elektronisk utrustning i närheten.
RF-emissioner CISPR 11	Klass B	
Harmoniska emissioner IEC 61000-3-2	Klass B	
Spänningsfluktuationer/flickeremissioner IEC 61000-3-3	Överensstämmer	Denna utrustning kan användas vid alla slags inrättningar, inklusive i hemmamiljöer och sådana miljöer som är anslutna till allmänna lågspänningsnät som förser bostäder med ström.

Vägledning och tillverkarens försäkran – elektromagnetisk immunitet			
Immunitetstest	IEC 60601-1-2 testnivå	Överensstämmelsenivå	Elektromagnetisk miljö – vägledning
Elektrostatisk urladdning (ESD) SS-EN 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft ±8 kV kontakt	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft ±8 kV kontakt	Golvet bör vara av trä, betong eller kakel. Om golven är täckta av syntetiskt material ska den relativa luftfuktigheten vara minst 30 %.
Ledningsbundna störningar orsakade av RF-fält SS-EN 61000-4-6	3 V i 0,15 MHz till 80 MHz 6 V i ISM- och amatörradioband mellan 0,15 MHz och 80 MHz 80 % AM vid 1 kHz	3 V i 0,15 MHz till 80 MHz 6 V i ISM- och amatörradioband mellan 0,15 MHz och 80 MHz 80 % AM vid 1 kHz	Bärbar och mobil radiokommunikationsutrustning bör inte placeras närmare någon del av produkten, inklusive kablar, än 1 m om sändarens uteffekt överstiger 1 W <sup>a</sup> . Fältstyrkor från fasta RF-sändare, vilka fastställts genom undersökning av elektromagnetismen på platserna, ska understiga överensstämmelsenivån i varje frekvensområde <sup>b</sup> .  Störningar kan uppstå i närheten av utrustning som är märkt med denna symbol: 
Utstrålat RF elektromagnetiskt fält SS-EN 61000-4-3	Professionell hälso- och sjukvårdsmiljö 3 V/m 80 MHz till 2,7 GHz 80 % AM vid 1 kHz	Professionell hälso- och sjukvårdsmiljö 3 V/m 80 MHz till 2,7 GHz 80 % AM vid 1 kHz	
Fält från trådlös RF-kommunikationsutrustning i närheten SS-EN 61000-4-3	385 MHz–27 V/m 450 MHz–28 V/m 710, 745, 780 MHz – 9 V/m 810, 870, 930 MHz – 28 V/m 1 720, 1 845, 1 970, 2 450 MHz – 28 V/m 5 240, 5 500, 5 785 MHz – 9 V/m	385 MHz–27 V/m 450 MHz–28 V/m 710, 745, 780 MHz – 9 V/m 810, 870, 930 MHz – 28 V/m 1 720, 1 845, 1 970, 2 450 MHz – 28 V/m 5 240, 5 500, 5 785 MHz – 9 V/m	
Elektriska snabba transienter och pulsskurar SS-EN 61000-4-4	±1 kV SIP/SOP-portar ±2 kV AC-port 100 kHz repetitionsfrekvens	±1 kV SIP/SOP-portar ±2 kV AC-port 100 kHz repetitionsfrekvens	Nätspänningen ska ligga på en normal nivå för en kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänningsfrekvens magnetfält SS-EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	30 A/m 50 Hz	Magnetfälten runt strömförsörjningsledningar ska ligga på normala nivåer för typiska kommersiella miljöer eller sjukhusmiljöer.

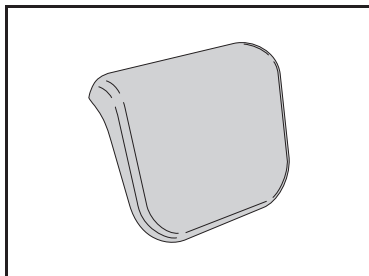
Vägledning och tillverkarens försäkran – elektromagnetisk immunitet			
Immunitetstest	IEC 60601-1-2 testnivå	Överensstämmelsenivå	Elektromagnetisk miljö – vägledning
Stötpuls IEC 61000-4-5	±0,5 kV ±1 kV; ±2 kV, nätspänning (växelström), fas till jord  ±0,5 kV ±1 kV, nätspänning (växelström), fas till fas	±0,5 kV ±1 kV; ±2 kV, nätspänning (växelström), fas till jord  ±0,5 kV ±1 kV, nätspänning (växelström), fas till fas	
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer i spänningsmatningen  IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cykel  Vid 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° och 315°  0 % UT; 1 cykel och 70 % UT; 25/30 cykler Enfas: vid 0°  0 % UT; 250/300 cykel	0 % UT; 0,5 cykel  Vid 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° och 315°  0 % UT; 1 cykel och 70 % UT; 25/30 cykler Enfas: vid 0°  0 % UT; 250/300 cykel	
OBS! $U_T$ är nätspänningen (växelström) innan tillämpning av testnivån.			
<p><sup>a</sup> Fältstyrkor från fasta sändare, till exempel basstationer för radiotelefon (mobilsystem/trådlösa system) samt mobilradio, amatörradio, AM- och FM-radiosändningar samt TV-sändningar kan inte förutses teoretiskt med noggrannhet. En elektromagnetisk undersökning på platsen bör övervägas för bedömning av den elektromagnetiska miljön i närvaro av fasta RF-sändare. Om de uppmätta fältstyrkorna på platsen där produktlyften används överstiger den tillämpliga RF-klassningsnivån ovan, ska produkten iaktas för att normal funktion ska kunna bekräftas. Om driften är onormal kan extra åtgärder behöva vidtas.</p> <p><sup>b</sup> Över frekvensområdet 150 kHz till 80 MHz bör fältstyrkorna vara svagare än 1 V/m.</p>			

# Delar och tillbehör

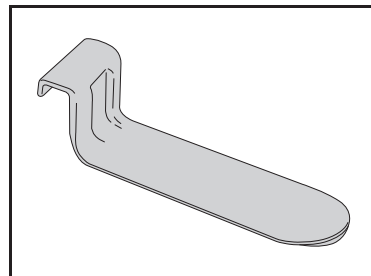
---



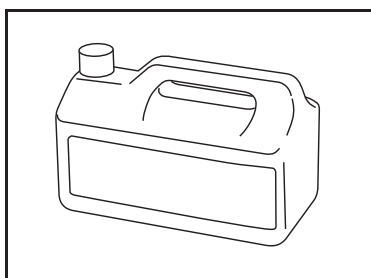
400.00.00.02 - Grå  
400.00.00.15 - Blå  
Ryggstöds kudde



400.00.00.09 - Grå  
400.00.00.16 - Blå  
Huvud kudde



8257376 - 033  
Benstöd



Kontakta din lokala  
Arjo-representant för  
information om  
desinficeringsmedel

Denna sida har avsiktligen lämnats tom

Denna sida har avsiktligen lämnats tom

**AUSTRALIA**

Arjo Australia  
Building B, Level 3  
11 Talavera Road  
Macquarie Park, NSW, 2113,  
Australia  
Phone: 1800 072 040

**BELGIQUE / BELGIË**

Arjo Belgium nv  
Evenbroekveld 16  
9420 Erpe-Mere  
Belgium  
T: +32 (0) 53 60 73 80  
F: +32 (0) 53 60 73 81  
E-mail: info.belgium@arjo.com

**BRASIL**

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda  
Rua Marina Ciufuli Zanfelize, 329 PB02 Galpão  
- Lapa  
São Paulo – SP – Brasil  
CEP: 05040-000  
Phone: 55-11-3588-5088  
E-mail: vendas.latam@arjo.com  
E-mail: servicios.latam@arjo.com

**CANADA**

Arjo Canada Inc.  
90 Matheson Boulevard West  
Suite 300  
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3  
Tel/Tél: +1 905 238 7880  
Free: +1 800 665 4831 Institutional  
Free: +1 800 868 0441 Home Care  
Fax: +1 905 238 7881  
E-mail: info.canada@arjo.com

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Arjo Czech Republic s.r.o.  
Na Strži 1702/65  
140 00 Praha  
Czech Republic  
Phone No: +420225092307  
e-mail: info.cz@arjo.com

**DANMARK**

Arjo A/S  
Vassingerødvej 52  
DK-3540 LYNGE  
Tel: +45 49 13 84 86  
Fax: +45 49 13 84 87  
E-mail:  
dk\_kundeservice@arjo.com

**DEUTSCHLAND**

Arjo GmbH  
Peter-Sander-Strasse 10  
DE-55252 MAINZ-KASTEL  
Tel: +49 (0) 6134 186 0  
Fax: +49 (0) 6134 186 160  
E-mail: info-de@arjo.com

**ESPAÑA**

Arjo Ibérica S.L.  
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie  
Curie 5  
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62  
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID  
Tel: +34 93 583 11 20  
Fax: +34 93 583 11 22  
E-mail: info.es@arjo.com

**FRANCE**

Arjo SAS  
2 Avenue Alcide de Gasperi  
CS 70133  
FR-59436 RONCQ CEDEX  
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13  
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14  
E-mail: info.france@arjo.com

**HONG KONG**

Arjo Hong Kong Limited  
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,  
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,  
HONG KONG  
Tel: +852 2960 7600  
Fax: +852 2960 1711

**ITALIA**

Arjo Italia S.p.A.  
Via Giacomo Peroni 400-402  
IT-00131 ROMA  
Tel: +39 (0) 6 87426211  
Fax: +39 (0) 6 87426222  
E-mail: Italy.promo@arjo.com

**MIDDLE EAST**

Arjo Middle East FZ-LLC  
Office 908, 9th Floor,  
HQ Building, North Tower,  
Dubai Science Park,  
Al Barsha South  
P.O Box 11488, Dubai,  
United Arab Emirates  
Direct +971 487 48053  
Fax +971 487 48072  
Email: Info.ME@arjo.com

**NEDERLAND**

Arjo BV  
Biezenwei 21  
4004 MB TIEL  
Postbus 6116  
4000 HC TIEL  
Tel: +31 (0) 344 64 08 00  
Fax: +31 (0) 344 64 08 85  
E-mail: info.nl@arjo.com

**NEW ZEALAND**

Arjo Ltd  
34 Vestey Drive  
Mount Wellington  
NZ-AUCKLAND 1060  
Tel: +64 (0) 9 573 5344  
Free Call: 0800 000 151  
Fax: +64 (0) 9 573 5384  
E-mail: nz.info@Arjo.com

**NORGE**

Arjo Norway AS  
Olaf Helsets vei 5  
N-0694 OSLO  
Tel: +47 22 08 00 50  
Faks: +47 22 08 00 51  
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

**ÖSTERREICH**

Arjo GmbH  
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG  
A-1230 Wien  
Tel: +43 1 8 66 56  
Fax: +43 1 866 56 7000

**POLSKA**

Arjo Polska Sp. z o.o.  
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2  
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)  
Tel: +48 61 662 15 50  
Fax: +48 61 662 15 90  
E-mail: arjo@arjo.com

**PORTUGAL**

Arjo em Portugal  
MAQUET Portugal, Lda.  
(Distribuidor Exclusivo)  
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G  
PT-1600-233 Lisboa  
Tel: +351 214 189 815  
Fax: +351 214 177 413  
E-mail: Portugal@arjo.com

**SUISSE / SCHWEIZ**

Arjo AG  
Fabrikstrasse 8  
Postfach  
CH-4614 HÄGENDORF  
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77  
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

**SUOMI**

Arjo Scandinavia AB  
Riihitontuntie 7 C  
02200 Espoo  
Finland  
Puh: +358 9 6824 1260  
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

**SVERIGE**

Arjo International HQ  
Hans Michelsensgatan 10  
SE-211 20 MALMÖ  
Tel: +46 (0) 10 494 7760  
Fax: +46 (0) 10 494 7761  
E-mail: kundservice@arjo.com

**UNITED KINGDOM**

Arjo UK and Ireland  
Houghton Hall Park  
Houghton Regis  
UK-DUNSTABLE LU5 5XF  
Tel: +44 (0) 1582 745 700  
Fax: +44 (0) 1582 745 745  
E-mail: sales.admin@arjo.com

**USA**

Arjo Inc.  
2349 W Lake Street Suite 250  
US-Addison, IL 60101  
Tel: +1 630 307 2756  
Free: +1 800 323 1245 Institutional  
Free: +1 800 868 0441 Home Care  
Fax: +1 630 307 6195  
E-mail: us.info@arjo.com

**JAPAN**

Arjo Japan K.K.  
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号 ランディッ  
ク第2虎ノ門ビル9階  
電話 : +81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 25: 01/2020

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB  
Hans Michelsensgatan 10  
211 20 Malmö, Sweden  
[www.arjo.com](http://www.arjo.com)

**arjo**

**CE**  
2797